

HOMAG PRESENTS



**HOMAG**

**10**

2021

**YOUR SOLUTION**

# SPIS TREŚCI

04	<b>Bo liczy się bezpieczeństwo</b> Ambasadorzy bezpieczeństwa w HOMAG
05	Redukcja ilości wypadków jest w Twoich rękach
08	<b>ISO News</b> Audyty wewnętrzne ISO
09	<b>Co słyhać?</b> Dzień Dziecka na sportowo
10	Zero Waste. Pocztówka z wakacji
11	Live.HOMAG 2021
12	Rozwijamy się dla siebie samych i naszych klientów
14	SAP wdrożony z sukcesem
17	Zbuduj rower z drewna
18	<b>HOMAG to MY!</b> HOMAG Odn@wiamy!
20	Strategia Grupy Dürr
21	EKO-Baterie
22	Używane jest dobre!
23	<b>HR News</b> Jubilaci 2021
24	Shared Service Center w Polsce
26	Polityka poleceń
28	List André Schlottera
29	<b>HOMAG Baby</b> HOMAG Baby - wyprawka dla dziecka
30	<b>Nowi na pokładzie</b> Witamy na pokładzie HOMAG!
31	<b>HOMAG Kultura</b> Kartka z pamiętnika. Jarocin Festiwal 2021
32	<b>HOMAG Czytadefko</b> Książkowe wyzwanie 2021. Posumowanie półrocza
34	<b>HOMAG Zdrowie</b> Standardy dostępności wizyt lekarskich w ramach pakietów enel-med
35	Nie palę, bo...
37	<b>HOMAG Motoryzacja</b> Jazda ECO nie znaczy wolno
38	<b>HOMAG Sport</b> Co słyhać w Sekcjach Sportowych HOMAG?
41	Festiwal Biegów Górskich
42	Nie straszny mi nawet upał
43	<b>Warto pomagać</b> Ten dom to moja pasja
46	Międzynarodowy Dzień Psa
47	<b>Po godzinach</b> Flamenco – więcej niż taniec
50	Żeglarsstwo jest moim lekarstwem na wszystko

## STOPKA REDAKCYJNA

### Wydawca/produkcja

HOMAG Polska Sp. z o.o.  
ul. Prądyńskiego 24  
63-000 Środa Wielkopolska

### Redakcja i przygotowanie - Dział Personalny

**Redaktor Naczelny** - Joanna Mięzał-Basińska

**Opracowanie graficzne** - Clue.Pro; [www.clue.pro](http://www.clue.pro)

**Druk** - AMJ Marketing; [www.amjmarketing.pl](http://www.amjmarketing.pl)



Szanowni Państwo,

zakończył się okres wakacyjny i związany z nim sezon urlopowy w firmie. Wierzymy, że urlopy udały się, pogoda dopisała, mogliśmy na kilka dni oderwać się od pracy, zając się innymi sprawami i nabrać sił na kolejne miesiące.

W HOMAG Polska mamy zmianę w Zarządzie spółki. Do Zarządu dołączył Pan André Schlotter, który z dniem 1 sierpnia 2021 roku objął funkcję Dyrektora Finansowego i Członka

Zarządu. Pan André Schlotter dołączył do HOMAG Polska w okresie, w którym firma przygotowuje się do znaczących inwestycji. Cieszymy się więc ze wsparcia, jakie nasza firma zyska z jego strony oraz życzymy mu sukcesów i powodzenia w pracy w Polsce.

Obciążenie zakładu pozostaje wysokie, portfel zamówień mamy wypełniony do końca roku 2021. Również początek przyszłego roku już dzisiaj rysuje się jako zabezpieczony w zlecenia. Ta dobra perspektywa jest od kilku miesięcy nieustannie zakłócana problemami materiałowymi. Niestety prognozy wskazują na to, że sytuacja ta nie ulegnie szybko zmianie. Po względnej stabilizacji rynku surowców niezmiennym problemem pozostaje dostawa części elektrycznych, elektroniki i innych wysoko przetworzonych komponentów. Oznacza to, że kolejne miesiące będą nadal ogromnym wyzwaniem materiałowym pod kątem zachowania ciągłości dostaw do naszych klientów.

Rozpoczynamy w HOMAG Polska projekt „NOKERA” w obszarze maszyn WEINMANN. „NOKERA”, to bardzo duża inwestycja w DÜRR AG i HOMAG Group. W ramach tego projektu, w latach 2022 i 2023, wykonamy kilkaset stołów WT oraz wdrożymy do produkcji nowy typ maszyny WMS – WMS310. Obecnie priorytetem jest przystosowanie layout’u fabryki do wzrostu produkcji, rekrutacja nowych pracowników, transfer maszyny WMS310 do Polski oraz rozwój możliwości wykonawczych poddostawców. Projekt „NOKERA” i produkowane w ramach niego produkty będą budowały linie produkcyjne supernowoczesnej fabryki ekologicznych domów i mieszkań wykonanych w technologii drewnianej. Fabryka ta powstaje w okolicach Magdeburga w Niemczech. Uczestnictwo w tym prestiżowym projekcie to dla naszej firmy w Środzie Wlkp. duże wyróżnienie!

Zarząd chciałby zwrócić uwagę na bezpieczeństwo pracy. W ostatnim czasie mieliśmy na terenie firmy zdarzenia, które szczęśliwie nie przerodziły się w wypadek, ale stworzyły poważne i realne zagrożenie dla naszych pracowników. Szanowni Państwo, to w naszych rękach znajduje się odpowiedzialność za nas samych i za nasze Koleżanki oraz Kolegów. Skupiajmy się na pracy, pracujmy zgodnie z instrukcjami, zwracajmy baczną uwagę na otoczenie i zgłaszajmy przełożonym wszelkie zagrożenia. Zachęcamy do zgłaszania pomysłów poprawiających bezpieczeństwo pracy w HOMAG.

Maciej Stajewski

Prezes Zarządu



Szanowni Państwo,

w obszarze sprzedaży, letnie miesiące okazały się dla spółki HOMAG Polska znakomite. Tylko w lipcu nasz portfel zamówień był 3 krotnie wyższy od zaplanowanych wartości. Wszystko wskazuje na to, iż dane te w sierpniu będą również bardzo dobre. Cieszymy się, iż pomimo trwającej pandemii sytuacja zarówno u nas, jak i u klientów się normalizuje. Jak niestety często bywa w „Beczce miodu znalazła się przysłowiowa łyżka dziegiu”. Problemy z dostawami części oraz komponentów

mogą wpływać na spóźnienia w dostawach maszyn w następnych miesiącach. Ponadto rosnące ceny podzespołów zmusiły nas do podjęcia decyzji odnośnie konieczności wprowadzenia tzw. dodatku materiałowego do naszych ofert, który wpłynie na podwyżkę cen oferowanych urządzeń. Póki co, jest to działanie okresowe. Mamy jednak nadzieję, iż sytuacja ta nie potrwa długo i wrócimy do wcześniej ustalonych cen.

Okres wakacyjny jest bardzo pracowity również dla działu LCS. Nasi technicy, oprócz standardowych usług serwisowych oraz montażu nowych maszyn, coraz częściej zaangażowani byli w przeprowadzanie planowanych przeglądów sprzedanych przez nas urządzeń u klientów.

Niezmiernie cieszy nas fakt, iż działania prewencyjne realizowane przez klientów zdecydowanie ograniczają ilość przypadkowych awarii w najbardziej gorącym dla wszystkich IV kwartale. Jesteśmy pewni, iż będzie to widoczne również w tym roku.

Niezależnie od tego cały czas poprawiamy dostępność części zamiennych w naszym lokalnym magazynie, którego stany magazynowe do końca roku będziemy w kontrolowany sposób podnosić. Jest to również konieczne ze względu na wydłużone terminy dostaw części od naszych poddostawców.

Podsumowując, bazując jednocześnie na prognozach sprzedaży jesteśmy pewni, iż pomimo pandemii Covid-19 oraz problemów z dostawami istnieje duża szansa na realizację lub nawet przekroczenie planów sprzedażowych zarówno w obszarze sprzedaży, jak i serwisu.

Michał Piłat

Członek Zarządu



Szanowni Państwo,

Sytuacja finansowa HOMAG Polska jest nadal na bardzo dobrym poziomie. Przyjmowanie zamówień, przychód i marża brutto realizowane są zgodnie z założeniami we wszystkich obszarach. Jednakże sytuacja materiałowa i zdolności produkcyjne są zagrożeniami, na których musimy się skupić. Ważnym jest, abyśmy w zaistniałej sytuacji mogli zapewnić klientom wewnętrznym i zewnętrznym wydajność i niezawodność. Nasz zespół finansów rozpoczyna obecnie przygotowania do procedury zamknięcia roku. Przede wszystkim w pierwszym roku funkcjonowania SAP w firmie chcemy zapewnić bardzo dobrą współpracę pomiędzy obszarami produkcji a administracją. Naszym celem jest osiągnięcie wysokiej jakości w wynikach i redukcja stresu podczas przygotowywania.

Nasza druga firma w Polsce - HOMAG Services Poland (HSPL) kontynuuje ekspansję we wszystkich obszarach. Obecnie wdrażamy nowe procesy realizacji i insourcingu zadań i obszarów ze wszystkich spółek Grupy DÜRR do HSPL. Doskonaliśmy również naszą strukturę w zakresie zdefiniowanych obszarów, jasno określając obowiązki i cele. Do tej ekspansji poszukujemy wielu nowych, zmotywowanych pracowników w Poznaniu i Środzie. Prosimy o pomoc w imieniu naszego działu Personalnego w udostępnianiu otwartych ofert pracy i rekomendacji dla nowych kandydatów. Działania te prowadzą nas do JEDNEGO dostawcy usług dla funkcji Shared Service w ramach Grupy DÜRR – naprawdę możemy być dumni, że jesteśmy częścią tego wspianego przedsięwzięcia.

André Schlotter

Członek Zarządu

# Bo liczy się bezpieczeństwo



PARTNERSTWO



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Ambasador bezpieczeństwa w HOMAG

Zgłaszaj pomysły, które przyczynią się do poprawy bezpieczeństwa pracy!

**Dział, którego pracownicy w okresie 01.05.2021 - 31.12.2021 r. zgłoszą największą ilość pomysłów poprawiających bezpieczeństwo pracy, zostanie uhonorowany tytułem „Ambasadorzy bezpieczeństwa w HOMAG” oraz otrzyma symboliczny puchar od Zarządu HOMAG.**

DLA LAUREATÓW PRZEWDZIANE SĄ NAGRODY RZECZOWE!

- Każdy z laureatów konkursu otrzyma jednorazową nagrodę w postaci karty podarunkowej do sklepu DECATHLON o równowartości 150 zł.
- Co kwartał przyznawana będzie nagroda (gadżet z logiem HOMAG) dla działu, którego pracownicy, na dzień stanowiący koniec kwartału, zgłoszą największą ilość wdrożonych pomysłów związanych z bezpieczeństwem.

### SPOSÓB ZGŁASZANIA POMYSŁÓW

Narzędziem, za pomocą którego możecie dzielić się swoimi pomysłami jest:

- platforma [www.odpowiedzialnyHOMAG.pl](http://www.odpowiedzialnyHOMAG.pl)
- formularz Usprawniam HOMAG

Regulamin i więcej informacji dotyczących konkursu znajdują się w Intranecie na stronie: „**HOMAGGroup-HOPL**”, zakładka „**Ambasadorzy bezpieczeństwa w HOMAG**”.

# WORK SAFETY

## Procedures

Autor:  
Dział BHP / Sylwia Cichy





# Bo liczy się bezpieczeństwo

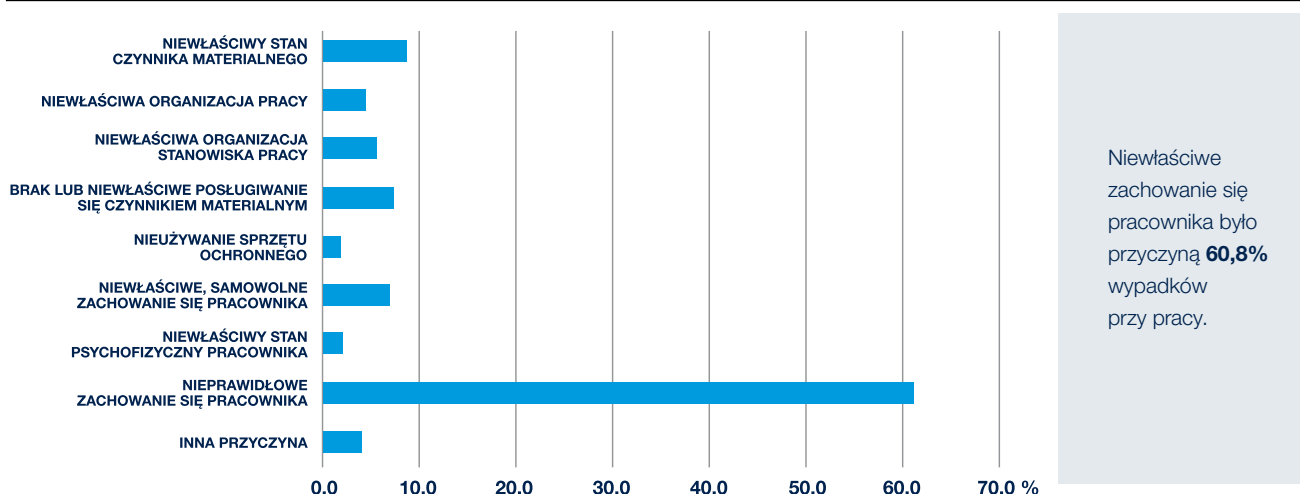


ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Redukcja ilości wypadków jest w Twoich rękach

Jak podają dane, średnio co 4 minuty dochodzi w Polsce do wypadku przy pracy. Poza cierpieniem poszkodowanego na skutek dozanego urazu, konsekwencją każdego wypadku ponosi podatnik, który pokrywa koszty związane ze świadczeniami wypłacanymi przez ZUS, leczeniem i rehabilitacją poszkodowanych. Opublikowane przez Główny Urząd Statystyczny dane dotyczące przyczyn wypadków przy pracy mających miejsce w 2020 r. pokazują, że aż 60,8% z nich spowodowanych było nieprawidłowym zachowaniem pracowników. Dane te jasno wskazują, że głównym problemem jest sam pracownik i jego niedbałość o bezpieczeństwo własne i innych.

### PRZYCZYNY WYPADKÓW W PRACY W 2020 R.



Niewłaściwe zachowanie się pracownika było przyczyną **60,8%** wypadków przy pracy.

Źródło: Główny Urząd Statystyczny / Obszary tematyczne / Rynek pracy / Warunki pracy. Wypadki przy pracy / Wypadki przy pracy w 2020 roku - dane wstępne

ABY OGRANICZAĆ CZĘSTOTLIWOŚĆ WYPADKÓW PRZY PRACY I NIE ULEGAĆ URAZOM, POWINNIŚMY WSZYSCY TROSCZYĆ SIĘ O NASZE BEZPIECZEŃSTWO.

### 01| ZGŁASZAJ ZDARZENIA POTENCJALNIE WYPADKOWE

Każdy wypadek jest poprzedzony wieloma podobnymi wydarzeniami, które nie przynoszą bolesnych konsekwencji, są to tzw. zdarzenia potencjalnie wypadkowe. Amerykański badacz Frank Bird oszacował, że raz na 600 zdarzeń potencjalnie wypadkowych zdarza się 1 wypadek śmiertelny, 9 wypadków ciężkich i 29 wypadków przy pracy zakwalifikowanych jako lekkie. Zgłaszając zdarzenia potencjalnie wypadkowe, ograniczysz ilość wypadków w przyszłości. Możesz uratować życie własne i innych, ponieważ nigdy nie wiadomo, kiedy zdarzy się ten 601 raz.



Na podstawie badań Franka Bird



# Bo liczy się bezpieczeństwo

## 06| REAGUJ NA NIEBEZPIECZNE ZACHOWANIA INNYCH

Widząc, że ktoś z Twojego otoczenia nie stosuje się do obowiązujących zasad, zadbaj o jego bezpieczeństwo i zwróć uwagę, żeby pracował bezpiecznie.

Przestrzegając powyższych zasad, będąc odpowiedzialnym za warunki pracy na swoim stanowisku i w jego otoczeniu, jesteśmy w stanie spowodować, aby statystyki wypadkowe podsumowujące 2021 rok były niskie jak nigdy dotąd!

Dla docenienia brygady w obszarze której przez cały 2021 rok nie wydarzył się wypadek przy pracy, na początku 2022 roku przekazane zostaną medale „365 dni bez wypadku”, symbolizujące zwycięstwo w zakresie eliminacji wypadków.



Wierzę, że przy zaangażowaniu nas wszystkich zredukowanie ilości wypadków, a co za tym idzie uchronienie przed urazem, jest możliwe.

Autor:  
Dział BHP / Sylwia Cichy



## WYPADKI W POLSCE W 2020 ROKU W LICZBACH

62 740

ilość wypadków przy pracy

189

ilość wypadków śmiertelnych

371

ilość wypadków ciężkich

2 377 570

ilość dni absencji spowodowanej wypadkami przy pracy

72,9%

ogólnej liczby poszkodowanych wypadkom głównie ulegli mężczyźni

29,1%

najlichniesz grupa poszkodowanych to osoby w wieku 25-34 lata

34,7%

najczęstszą branżą, w której dochodziło do wypadków były przedsiębiorstwa prowadzące działalność w zakresie przetwórstwa przemysłowego

30,2%

najlichniesz grupę zawodową, której pracownicy ulegli wypadkom przy pracy stanowili robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy



## Audyty wewnętrzne ISO

Audyty wewnętrzne ISO często traktowane są przez pracowników firm jako kolejna forma kontroli. Tak nie jest! Cel audytów jest zupełnie inny, dlatego chciałbym w kilku słowach przedstawić Wam na czym polegają i że warto je przeprowadzać.

Słowo audyt pochodzi od łacińskiego terminu *auditio* oznaczającego słuchanie, słyszenie, natomiast termin auditor tłumaczone jest jako słuchacz, uczeń. Mając powyższe na uwadze, istotą przeprowadzenia audytów poprzez aktywne „słuchanie” jest ocena zgodności z wymaganiami (np. normy ISO 9001, ISO 50001, procedurami, instrukcjami, regulaminami) obowiązującymi w Grupie HOMAG.

Audytorzy w trakcie audytu powinni słuchać i starać się znaleźć potwierdzenia, że procesy są realizowane poprawnie. Dlatego w trakcie audytów, poza rozmowami, audytorzy zapisują informacje o przeglądanych dokumentach i danych pokazanych w systemach informatycznych oraz to, co zostanie im pokazane. W trakcie prowadzonych rozmów najcenniejsze jest wskazanie możliwości poprawy i udoskonalenia realizowanych prac.

Bardzo istotną wartością dodaną audytów jest również możliwość uczenia się. Audytor, żeby obiektywnie „przeaudytować” dany obszar, musi go dobrze poznać, a więc solidnie przygotować się do audytu. Natomiast audytowany poznaje inne spojrzenie na proces.

Na rok 2021 zaplanowanych zostało 21 audytów wewnętrznych, a w ich realizację zaangażowanych jest 20 audytorów. Są one realizowane w zespołach dwuosobowych, w których często doświadczony audytor pełni dodatkowo funkcję szkolącego dla nowego audytora.

### W TRAKCIE ODBYWANIA AUDYTÓW SZCZEGÓLNA UWAGA ZWRÓCONA JEST NA:

- świadomość identyfikacji potrzeb klienta i „dostawcy” procesu,
- cel i kryteria oceny procesu,
- znajomość obowiązującej dokumentacji (poziom Grupy i HOPL),
- zapisy (wpisy w systemie SAP, raporty) potwierdzające realizację wymaganych działań,
- i przede wszystkim identyfikację potencjału / możliwości doskonalenia procesów.



Do końca lipca zrealizowane zostały 4 audyty procesów:

- PR (Produkcja - obszar mechaniczny),
- SH (Wysyłki),
- QM (Quality),
- LOG (Logistyka).

Na miesiąc sierpień zaplanowane zostały kolejne audyty dla procesów:

- PR (Produkcja - obszar CNC oraz obszar produkcji szaf elektrycznych),
- FM (Facility Management),
- HR (Dział Personalny).

Pamiętajmy, Audyt ISO to nie kontrola, a jego głównym celem jest poszukiwanie zgodności i identyfikacja możliwości doskonalenia.

## Lista procesów i obowiązujących skrótów

W sierpniu 2021 r. Zarząd HOMAG zatwierdził dokument zawierający listę głównych procesów obowiązujących w HOMAG Polska.

### PO CO TO ROBIMY?

Lista procesów formalizuje nazewnictwo procesów i stanowi podstawę do dalszego porządkowania dokumentacji systemowej. Jednym słowem robimy porządki, żeby nam się lepiej i sprawniej pracowało!

Autor:  
Dział Jakości / Jerzy Zielenkiewicz



LISTA PROCESÓW I OBOWIĄZUJĄCYCH SKRÓTÓW				
DATA AKTUALIZACJI: 2021.08.16				
L.P.	SKRÓTY NAZWI PROCESÓW	NAZWA PROCESU (Nazwa zgodnie z Blue Print)	ODPOWIEDZIALNY CZŁONEK ZARZĄDU	WŁAŚCICIEL PROCESU
01	MGT	Management/ Zarządzanie spółką	Maciej Stajewski, Michał Piłat, André Schlotter	Maciej Stajewski (CEO), Michał Piłat (CSO), André Schlotter (CFO)
02	FM	Facility Management/ Zarządzanie energią, infrastrukturą, utrzymanie ruchu	Maciej Stajewski	Włókał
03	IE	Industrial Engineering/ Inżynieria produkcji	Maciej Stajewski	Imreusz Bobrowski
04	PR	Produkcja/ Produkcja	Maciej Stajewski	p.o. Leszek Fułkalski (Bartosz Wulski)
05	LOG	SCM(Supply Chain Management)/ Logistyka i inżynierowanie	Maciej Stajewski	p.o. Leszek Fułkalski (Marta Luo-Jankowska)
06	PUR	SCM(Supply Chain Management)/ Zakupowe dostawy, zakupy operacyjne,	Maciej Stajewski	Leszek Fułkalski
07	APS	SCM(Supply Chain Management)/ Planowanie i przygotowanie produkcji (APS)	Maciej Stajewski	p.o. Leszek Fułkalski (Bartosz Knogiel)
08	SH	SCM(Supply Chain Management)/ Wyjścia	Maciej Stajewski	Grażyna Cyra
09	QM	Quality/ Zarządzanie jakością	Maciej Stajewski	Anna Pawlak-Beęki
10	HR	Human Resources/ Zarządzanie zasobami ludzkimi	Maciej Stajewski	Maciej Szymczak
11	PD	R&D/ Projektowanie i rozwój	André Schlotter	Agnieszka Cwikłaska (reporting/HR/Supply), Agnieszka Nyczak (reporting/IT)
12	FI	Finance/ Finanse	André Schlotter	Magdalena Pawłowska - Matecka
13	CO	Control/ Kontroling	André Schlotter	Krzysztof Aniszczakowski
14	IT	IT/ Technologie informacyjne	Maciej Stajewski	Joanna Mielczak - Białucha
15	ADM	Administration/ Administracja	Maciej Stajewski	Sylwia Cichy
16	H&S	Health and safety/ Zarządzanie bezpieczeństwem i higieną pracy	Maciej Stajewski	Michał Piłat
17	SALES	Sales & Services/ SALES	Michał Piłat	Pawel Jurek
18	LCS	Sales & Services/ LCS Service	Michał Piłat	



# Co słyszeć?



OTWARTOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Dzień Dziecka na sportowo

W tym roku Dzień Dziecka w HOMAG postanowiliśmy uczcić na sportowo. Chcąc oderwać dzieci naszych pracowników od komputerów, zaprosiliśmy je do spędzenia czasu na świeżym powietrzu. Część z nich wyruszyła na długie spacery, część na wycieczki rowerowe. Te, które pokonały największą ilość kilometrów, nagrodziliśmy kartami do sklepów sportowych i SMYKA.

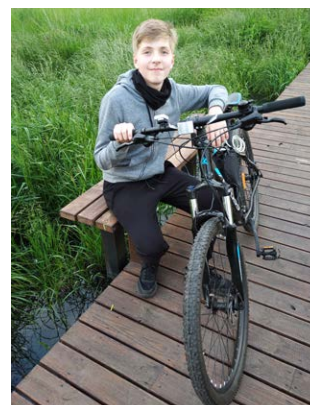
Wyzwanie podjęte przez dzieci pokazało, jak niewiele trzeba, żeby w zdrowy sposób spędzić czas z rodziną!

Autor:

Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



Faustyna Sobczak



Maciej Górzyński



Gabriela Rawecka



Lenka i Adam Smuga



Antoni Cieślaczyk



Ola Błahut



Ola Błahut



Zuzia Kolańska



# Co słyhać?



OTWARTOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Zero Waste. Pocztaówka z wakacji.

Już niestety po wakacjach. Większość z nas wyjechała w różne zakątki naszego kraju lub spędziła urlopy za granicą. W związku z tym zaprosiliśmy dzieci i młodzież do kolejnego konkursu z cyklu HOMAG Zero Waste - POCZTÓWKA Z WAKACJI.

Tym razem wyzwaniem było wykonanie wakacyjnych pocztówek z dowolnych ekomateriałów, np. z: muszelek, piasku, farbek, zużytych guzików, paciorków, kartek itp. Powstały przepiękne pocztówki, które stanowią wspaniałą pamiątkę z wakacji.

Autor:

Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



# Co sływać?



## Live.HOMAG 2021

Od 10 maja do 10 czerwca tego roku HOMAG zaprezentował ponad 200 wydarzeń online, na żywo, obejmujących szeroką gamę wiodących w branży rozwiązań technologicznych.

Możliwości podróży międzynarodowych są wciąż ograniczone, a zdrowie i bezpieczeństwo to priorytet, dlatego wydarzenie online Live.HOMAG przybliżyło światu maszyny i rozwiązania HOMAG poprzez sesje: Live.Webinar, Live.Connect, Live.Explore i Live.Forum. Dzięki nim uczestnicy mogli zapoznać się z najnowszą technologią firmy HOMAG, zadawać pytania ekspertom, a nawet zwiedzić wirtualny showroom 3D.



Live.HOMAG dostarczył na żywo do warsztatu i hali produkcyjnej dużą dawkę wiedzy z Horb i Holzbronn.

W wydarzeniu uczestniczyły osoby z ponad 90 krajów na całym świecie. Mieli oni okazję obejrzeć:

- Live.Webinar w ponad 50 różnych tematach,
- poprosić o indywidualne prezentacje Live.Connect,
- obejrzeć Live.Forum z dyskusjami ekspertów na temat nowości w branży,
- wysłuchać opinii ekspertów o innowacjach w filmach Live.Explore.

Zbadano i omówiono przyszłość obróbki drewna, skupiając się na trzech obszarach, które kształtują branżę: aplikacjach, cyfrowych warsztatach z podziałem tematycznym, wielkościach produkcyjnych oraz rozwiązaniach dla litego drewna. Firma HOMAG wspólnie z WEINMANN, System TM A/S i Kallesoe Machinery skupiła się na litym drewnie i przedstawiła swoje kompleksowe rozwiązania od obróbki desek / płyt drewnianych, przez optymalizację obróbki



Live.Webinar - Eksperti firmy HOMAG przedstawili maszyny, technologie i metody produkcji w różnych obszarach.

drewna, aż po budowę gotowego domu. Budownictwo z drewna zyskuje na znaczeniu na całym świecie, a podczas Live.HOMAG szczególnie zaprezentowano kompleksowe rozwiązania HOMAG Group.

HOMAG planuje na jesień kolejne wydarzenie, które połączy elementy wirtualne z „fizycznymi” spotkaniami w swoich lokalizacjach w Niemczech.



Live.Connect — podczas osobistej i indywidualnej prezentacji online najnowszych rozwiązań firmy HOMAG eksperci odpowiadali na wszystkie pytania.

Autor:  
Dział Marketingu / Anna Pytlak





# Co słysząc?



PARTNERSTWO



NIEZAWODNOŚĆ



OTWARTOŚĆ

## Rozwijamy się dla siebie samych i naszych klientów

Ciągły rozwój poprzez usprawnianie systemu pracy oraz spełnianie oczekiwań klientów w najwyższej możliwej jakości – to nasza misja i cel, do którego codziennie dążymy w HOMAG. Na przestrzeni kilku lat działalności firmy w Polsce dział Serwisu nieustannie usprawniał procesy zewnętrzne (klient) i wewnętrzne (HOMAG). Jak powszechnie wiadomo sprzedaż maszyny to pierwszy krok. Kolejnym etapem jest bezpośrednia współpraca klienta z serwisem. Dlatego niezbędne jest wprowadzanie innowacji, które usprawniają pracę zarówno w dziale, jak i w prowadzonej działalności klienta.

W czerwcu tego roku dział serwisu HOMAG Polska wydłużył pracę o 2 godziny. Został zorganizowany dyżur telefoniczny, działający od poniedziałku do piątku, w godzinach od 16:00 do 18:00. Jak podkreśla Paweł Juryta - Dyrektor działu Serwisu HOMAG Polska - „W dzisiejszych czasach szybkie i sprawne dostosowywanie się do potrzeb rynku świadczy o sukcesie firm. My w HOMAG zauważamy te potrzeby i robimy wszystko, aby sprostać oczekiwaniom naszych klientów. Między innymi dlatego wydłużyliśmy pracę działu serwisu tak, aby z naszych usług mogły korzystać także firmy pracujące w systemie zmianowym.”

Minęły już 3 miesiące od wprowadzenia tej zmiany. Postanowiłam zapytać Pawła Jurytę, w jakim stopniu działanie to usprawniło organizację pracy jego zespołu i jakie widzi perspektywy na dalszy rozwój serwisu w Polsce.

### **Paweł, co spowodowało, że podjąłeś decyzję o wydłużeniu czasu pracy serwisu o dwie godziny?**

Ostatnie dwa lata były czasem bardzo dynamicznego rozwoju w naszej firmie. Sprzedajemy coraz więcej maszyn zarówno na polskim, jak i na globalnym rynku. Moglibyśmy sprzedać jeszcze dwa razy tyle. Co z tego, jeśli nie zdążymy ich zmontować lub naprawić na czas? Wiele razy otrzymywałem informacje od naszych klientów, że chwalą sobie współpracę z nami, ale możliwość załatwiania spraw tylko do 16.00 jest stanowczo niewystarczająca. Wobec tego postanowiliśmy wyjść z inicjatywą wydłużenia czasu pracy serwisu. Przy tak dużej sprzedawalności maszyn nie możemy sobie pozwolić, by po godzinie 16.00 nie można było już niczego załatwić w naszej firmie. Na chwilę obecną serwis pracuje do 18.00, ale ostatecznie dążę do tego, abyśmy obsługiwali naszych klientów przynajmniej do godziny 22.00. W przyszłości być może całą dobę.



# Co słysząc?



## Co Twoim zdaniem zmieniło się na lepsze od momentu wydłużenia godzin pracy działu Serwisu?

Podjęcie tej decyzji pomogło nam usprawnić proces obsługi klienta. Z naszej strony poprawił się czas reakcji. Kiedy nastąpi awaria maszyny po godzinie 16.00, i jeśli nasz technik serwisowy nie będzie w stanie pomóc i naprawić jej w tym samym dniu, to istnieje możliwość zaraportowania danego problemu, dzwoniąc do operatora na dyżur. Następnego dnia rano mamy nakreślony temat i przygotowane zlecenie. Kolejną zaletą tej zmiany jest znaczne polepszenie się komunikacji w zespole serwisu.

## Każda zmiana rodzi obawy i często sprzeciw. Jaka była reakcja Twojego zespołu?

W pierwszej kolejności pojawił się ze strony pracowników opór, na co byłem przygotowany. Ale po licznych rozmowach i konsultacjach oraz ze wspólnie ustalonym i zatwierdzonym grafikiem dyżurów, pracownicy byli już bardziej przychylni do nowego pomysłu. Myślę, że i oni sami zauważają obecnie dużo pozytywnych zmian, jakie nastąpiły w wyniku wprowadzenia dyżuru.

## Jakie masz plany na dalszy rozwój działu Serwisu HOMAG Polska?

W ciągu roku obsługujemy ponad 1300 klientów. W pierwszej kolejności chcę zwiększyć wydajność i jakość obsługi w Serwisie. Do tego niezbędne jest zasilenie mojego zespołu o kolejne osoby, począwszy od techników, a skończywszy na administracji. Krok ten jest niezbędny, aby mogło dojść w przeciągu roku do wprowadzenia pracy na dwie zmiany. Inteligentne rozwiązania cyfrowe to jedno z głównych założeń strategii rozwoju HOMAG, na którym i my w Polsce mocno się koncentrujemy. Przez ostatnie 5 lat HOMAG Group stworzyła bogatą ofertę innowacyjnych aplikacji (ServiceAssist, Data-Save, ServiceRemote) oraz oprogramowanie wykorzystujące maksy-

malny potencjał maszyny. Obecnie wdrażamy projekt ServiceBoard dla naszych klientów. Jest to aplikacja, która umożliwi nieprzerwany kontakt z działem HOTLINE, zarówno audio jak i video, w połączeniu z aplikacją TAPIO.

## Często podkreślasz, że lubisz wyzwania i współpracę z ludźmi. Jak odniósłbyś to do „własnego podwórka”?

To, że udało się nam tyle osiągnąć na przestrzeni zaledwie kilku lat, nie oznacza, że zamierzamy osiągnąć na laurach. Jesteśmy w trakcie kolejnych projektów rozwojowych, które wyniosą nasze usługi serwisowe na jeszcze wyższy poziom. Nie udałoby mi się to, gdyby nie profesjonalny zespół osób z działu Serwisu, który każdego dnia angażuje się i pracuje na to, aby wspierać rozwój naszych klientów. Bardzo Wam za to dziękuję!

## Ja też dziękuję Paweł za rozmowę i trzymam mocno kciuki za realizację planów!

Rozmowę prowadziła:  
Dział Komunikacji / Joanna Miężał-Basińska



**Wprowadzamy:**

- dodatkowy dyżur pracowników serwisu od poniedziałku do piątku w godzinach **16:00 – 18:00**
- nowe adresy kontaktowe do poszczególnych działów

DZIAŁ	E-MAIL	16.00 - 18.00
Dział Planowania	service-poland@homag.com	+48 61 647 45 69
Dział Części Zamiennych	parts-poland@homag.com	+48 61 647 45 72
Dział Hotline	hotline-poland@homag.com	+48 538 310 441

Wierzymy, że wprowadzone zmiany zwiększą dostępność naszej firmy i podniosą jakość serwisu i obsługi! Zapraszamy do kontaktu.

**HOMAG**

# Co słyszeć?



PARTNERSTWO



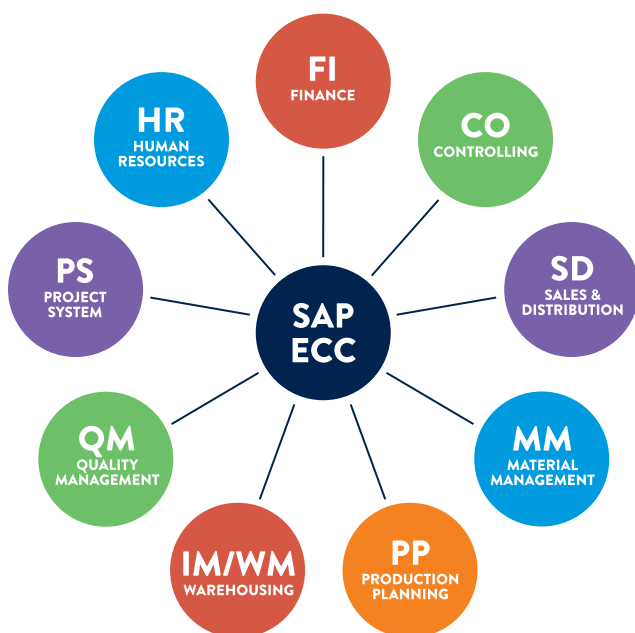
NIEZAWODNOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## SAP wdrożony z sukcesem

Minęło ponad pół roku od wdrożenia SAP do HOMAG Polska. Ścieżka wdrożenia systemu do zakładu nie była łatwa. W przeszłości miało miejsce kilka prób roll out'ów, ale z różnych powodów nie dochodziły one do skutku. Jednak 7 stycznia 2021 r., po 12 miesiącach trwania projektu, w ciągu których dochodziło do intensywnych spotkań i szkoleń w trudnych, wirtualnych warunkach, jakie zgotowała nam pandemia koronawirusa oraz po dwóch testach integracyjnych z ponad 200 scenariuszami przeprowadzonymi w ciągu 280 godzin warsztatowych, pomyślnie uruchomiono system SAP.



Obecnie Spółka HOMAG Polska zarządzana jest przy pomocy jednego zintegrowanego systemu, tj. wszyscy użytkownicy pracują w tym samym, zintegrowanym środowisku. Podwoiła się liczba użytkowników końcowych pracujących w SAP z 180 do 356 osób i nastąpiło wiele innych zmian, które pozytywnie wpłynęły na całą organizację. Poniżej prezentujemy podsumowanie najważniejszych zalet i korzyści nowego systemu, które znacznie przyczyniają się do poprawy jakości komunikacji i rozwoju całej firmy.

## CO ZMieniło się w najważniejszych obszarach firmy wraz z wprowadzeniem SAP?

Zdecydowana większość osób zauważyła, że wdrożenie SAP skróciło ścieżkę przepływu informacji pomiędzy powiązаныmi działami w organizacji. „Główną zaletą SAP w obszarze QM, poza automatyzacją procesów związanych z zarządzaniem jakością, jest jego silna integracja z innymi obszarami. Przekłada się to wprost na wysoką efektywność działań jakościowych w obszarach takich, jak: magazyn (IM/WM), produkcja (PP), czy też zakupy (MM). Co więcej, w połączeniu z rozwiązaniami kontrolingowymi (CO), możliwa jest rejestracja kosztów bezpośrednio powiązanych z działaniami QM” – podkreślił Jakub Wujciakowski, Starszy Inżynier Jakości.

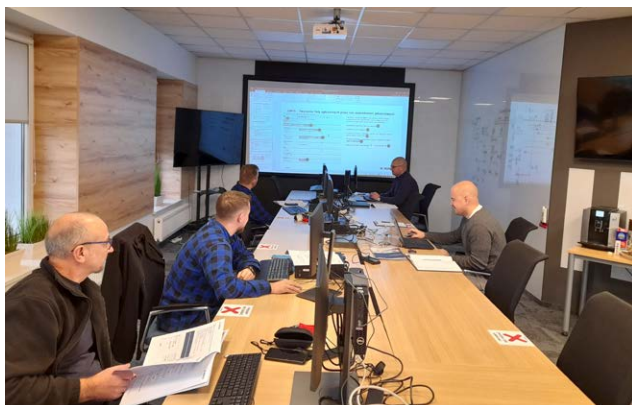


„Powyższa zmiana pociągnęła za sobą podniesienie efektywności procesów w przedsiębiorstwie, kompleksowo wspomagając funkcje planowania i produkcji, zaopatrzenia, zarządzania zapasami, sprzedaży części zamiennych czy jakości. Zauważalne stało się usprawnienie realizacji procesu oceny i wyboru dostawcy oraz lepsze zarządzanie danymi jakości: materiałów i dostaw oraz reklamacji” – podkreślił Jakub Wujciakowski. Bartosz Wuszt, Kierownik Logistyki dodał, że: „Wraz z wprowadzeniem nowego systemu został zaimplementowany do działu Logistyki moduł WMS (Warehouse Management System – System Zarządzania Magazynem). To dzięki niemu jesteśmy w stanie precyzyjnie śledzić nasz progres w realizacji dziennych zadań praktycznie we wszystkich procesach magazynowych. Mamy dostęp do danych aktualizowanych w czasie rzeczywistym, co znacząco wpływa na możliwości śledzenia procesu, odpowiednie reagowanie na problemy i anomalie. W znaczący sposób system wpływa również na poprawę jakości pracy poprzez eliminację możliwości popełnienia błędów.”

# Co słyszeć?

Ustandaryzowanie procesów umożliwiło zastępowalność oraz wprowadziło ład w procesy. „Cała firma działa teraz w ten sam, ustandaryzowany sposób. Mamy też większą kontrolę nad tym, co się dzieje w zakładzie – np. statusy zleceń uaktualniane automatycznie i na bieżąco. Nie wiem, czy do końca nazwałbym to wadą, ale SAP z pewnością wymaga od użytkownika większej „higieny”, czyli dbania o to, aby na bieżąco „czyścić” wszystkie błędy i nieścisłości” – podkreślił Piotr Kuberka, Kierownik Planowania i Przygotowania Produkcji.

„Istotnie usprawniła się nasza praca”, to zdanie można było często usłyszeć z ust osób na co dzień pracujących w SAP. Artur Pohl, Brygadzysta na dziale Mechanicznym wskazał, że odczuwa poprawę komfortu pracy: „Łatwiejszy jest obecnie podgląd do rysunków technicznych. Zyskuję czas dzięki opcji dołączania załączników (zdjęć) do wystawianych reklamacji (wszystko w jednym)”.



Bardzo ważne do podejmowania kluczowych decyzji w każdym przedsiębiorstwie są raporty dostępne w szybki i łatwy sposób. „Obecnie raporty generujemy za pomocą jednego kliknięcia, co znacznie ułatwiło tworzenie wszystkich potrzebnych analiz. W poprzednim systemie HPPS4 było to bardzo czasochłonne, a czasem niemożliwe” – zauważył Rafał Andrzejewski, Lider Zakupów Operacyjnych. „Dobrym przykładem w moim dziale są raporty obciążenia poszczególnych działów firmy, które teraz można wygenerować w kilka minut dla całego zakładu” – dodał Marcin Ryndak, p.o. Kierownika Planowania Produkcji.

Nastąpiła również znaczna poprawa automatyzacji procesów. „Wyeliminowaliśmy czynności wykonywane ręcznie poprzez automatyzację wprowadzania zleceń produkcyjnych, ich wydruku (kody kreskowe potwierdzania operacji), czy listę komponentów potrzebną do realizacji zlecenia” – podkreślił Łukasz Przybyłek, Kierownik Produkcji. „Uwalnianie zleceń na montaż zajmowało wcześniej minimum kilka minut, a teraz odbywa się poprzez jedno kliknięcie myszką” – dodał Piotr Kuberka.



Rafał Andrzejewski dodał - „W starym systemie praca odbywała się na „papierze” – lista dyspozycji oraz wyjątków była drukowana w nocy. Obecnie dane są łatwo dostępne w systemie dla każdego kupca.” Co warto podkreślić, wprowadzenie urządzeń mobilnych w obszarze logistyki (skanery, drukarki), usprawniło proces, eliminując zbędne wydruki papierowe i przyczyniając się do pozytywnego wpływu na środowisko naturalne.

Nastąpiła poprawa transparentności informacji pomiędzy naszą firmą a innymi zakładami, z którymi na co dzień współpracujemy. „Wspólny system umożliwił pełną integrację w działach magazynu, wysyłek oraz części zamiennych firmy HOMAG Polska. Obecnie około 40% wszystkich zamówień na części zamienne dla polskich klientów jest realizowanych bezpośrednio z magazynu w Polsce” – podkreśliła istotną zaletę SAP Ewelina Dydymaska, Lider ds. Sprzedaży Części Zamiennych i Reklamacji.





# Co słyszeć?

Otrzymaliśmy dostęp do informacji w czasie rzeczywistym obejmujących całą organizację. Pozwala to szybko reagować na sygnały otrzymywane od klientów i podejmować konkretne działania – zarówno wewnątrz firmy, jak i w porozumieniu z kluczowymi partnerami. „Jednym słowem oszczędzam czas, gdyż dostęp do danych znajduje się w jednym miejscu, w czasie rzeczywistym, np.: która maszyna, gdzie była montowana, jaki ma czas standardowy, ile godzin zostało zarejestrowane. Proces reklamacyjny stał się również dużo prostszy, gdyż teraz sam mogę go kontrolować, tzn.: jakie reklamacje i gdzie są kierowane, ile tych samych reklamacji wystawiłem” - podkreślił zalety nowego systemu Patryk Wojtalak, Kierownik Produkcji.



Poprzez zastąpienie peryferyjnych systemów (np. ERCP), które były używane na co dzień w organizacji, podniósł się poziom bezpieczeństwa systemu informatycznego firmy. Niedawno zainstalowanych zostało blisko 30 szt. nowych terminali BDE w obszarze produkcji, które zastąpiły wcześniej używany lokalny system ERCP.

## PODSUMOWANIE

Wdrożenie systemu SAP wpłynęło na cały łańcuch procesów przetwarzania zamówień (order processing), angażując nowe obszary tj.: PS, IM / MW, PP, QM. Jednocześnie zintegrowaliśmy istniejące procesy: FI / CO, SD, HR, aby zapewnić pełną integralność systemu oraz umożliwić ich efektywny przepływ w czasie rzeczywistym na wielu poziomach organizacji.

Jesteśmy zakładem odgrywającym kluczową rolę w Grupie HOMAG. Dostosowanie systemu do indywidualnych i wysokich wymagań HOMAG Polska wymagało zaangażowania, poświęcenia oraz wytrwałości wśród całego team'u SAP. Pozytywny oddźwięk płynący z ust obecnych użytkowników, stanowi odpowiedź na to, że nie ma rzeczy niemożliwych. Tak samo jak umiejętności i wiedza, kluczowe są także chęci oraz ciężka praca, za którą każdej zaangażowanej w projekt osobie bardzo dziękujemy!

Autorzy:  
Kierownik Projektu SAP / Rafał Kuczyński  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



## STATUS SAP ROLLOUT SRODA

### Overview of the project





# Co słyhać?



NIEZAWODNOŚĆ

## Zbuduj rower z drewna

W czerwcu miała miejsce V edycja konkursu „Zbuduj Rower z Drewna”. Konkurs, którego przedmiotem jest własnoręcznie wykonany rower z drewna, odbywa się cyklicznie, co 2 lata od 2013 roku i organizuje go Koło Naukowe Technologów Drewna Wydziału Leśnego i Technologii Drewna Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu. Firma HOMAG, która wyposaża w maszyny do obróbki drewna halę do ćwiczeń dla studentów WTD, zasponsorowała nagrodę główną dla zwycięzcy konkursu.



Zwycięski projekt: Rower z drewna / Projekt i wykonanie Adam Cichowicz

Do tegorocznej edycji zgłosiło się 13 zespołów. Był to rekord w historii konkursu. Ostatecznie efekty swoich prac zaprezentowało 9 ekip. Zwycięzcą tegorocznej edycji został Adam Cichowicz, 63-letni mechanik. *„Moje doświadczenia z drewnem są takie, jak każdego majsterkowicza. Potrafię wykonać huśtawkę, altankę ogrodową, ławkę, stół do ogrodu. Przeglądając swego czasu Internet, zobaczyłam rower z drewna i byłam nim zachwycona. Postanowiłam więc, że też taki zbuduję.”* – mówił zwycięzca, prezentując efekt swojej pracy. Jak widać, znakomicie mu się to udało.

Autor:

Rzeczniczka prasowa UPP / Iwona Cieślak



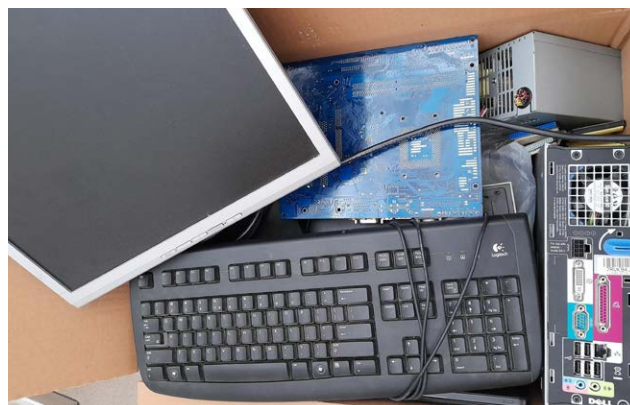
# HOMAG to MY!



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## HOMAG Odn@wiamy!

Jedną z wartości w HOMAG jest odpowiedzialność ekologiczna i dlatego postanowiliśmy wziąć udział w charytatywnej zbiórce elektrośmieci, promującej ponowne wykorzystanie, segregację i recykling odpadów.



Projekt Odn@wiamy miał głównie na celu naprawienie zebrałego sprzętu komputerowego, a następnie przekazanie go, w zależności od potrzeb, świetlicom środowiskowym, które przeznaczają urządzenia na rozwijanie umiejętności i wiedzy swoich wychowanków. Projekt Odn@wiamy współpracuje z firmą Elektrorecykling S.A. - jednym z największych w Polsce zakładów przetwarzania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego. Oznacza to, że

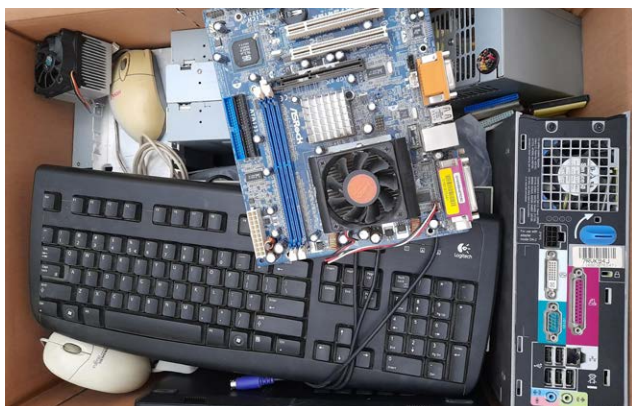
# UCZESTNIK AKCJI



odn@wiamy

# HOMAG to MY!

jeżeli urządzenie nie będzie mogło zostać przekazane do ponownego użycia, organizator akcji gwarantuje jego zagospodarowanie i odzysk cennych surowców (złoto, srebro i inne metale rzadkie). Wyżej wspomniane surowce wrócą do producentów, a następnie ponownie trafią do obiegu.



Podczas tej akcji wspólnie zbieraliśmy 2 kartony niepotrzebnego sprzętu komputerowego, tj.: myszki, klawiatury, monitory, komputery PC. Cieszymy się, że mogliśmy połączyć przyjemne (pomoc innym) z pożytecznym (pozbycie się z domów zalegających elektrośmieci) i w należyty sposób „dać drugie życie” niepotrzebnemu sprzętom.

Autor:  
Dział Komunikacji / Joanna Miężał-Basińska



## CZY WIESZ, ŻE...

*Na świecie co roku produkuje się ponad 50 mln ton odpadów elektrycznych i elektronicznych. Znajdują się w nich cenne surowce, których pierwotne wydobycie to olbrzymie emisje gazów cieplarnianych, zanieczyszczeń i dewastacja środowiska. Jednak tylko ok. 17% poddawanych jest recyklingowi.*

## CZY WIESZ, ŻE...

*Do produkcji urządzeń elektrycznych i elektronicznych na całym świecie zużywa się: złoto, srebro, metale ziem rzadkich i wiele innych surowców. Ich wydobycie i produkcja urządzeń to ogromne koszty dla środowiska. Poddając elektroodpady recyklingowi, pomagasz odzyskać cenne surowce, wspierasz gospodarkę cyrkularną i dbasz o Planetę.*

## CZY WIESZ, ŻE...

*Każdy niepotrzebny lub popsuty sprzęt elektryczny czy elektroniczny można naprawić lub znaleźć mu nowego właściciela. Przedłużenie życia już raz wyprodukowanej rzeczy jest najbardziej ekologicznym rozwiązaniem!*

## CZY WIESZ, ŻE...

*Na każdym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym znajduje się symbol przekreślonego kosza. Oznacza on, że elektroodpadów nie wolno mieszać z innymi odpadami, jak papier, szkło, plastik, metal, bio czy odpady zmieszane.*



Źródło: Ciekawostki pobrane z materiałów projektu Odn@wiamy!

# HOMAG to MY!



PARTNERSTWO



NIEZAWODNOŚĆ



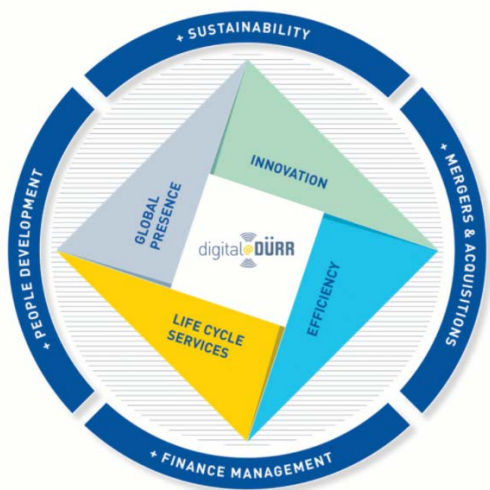
OTWARTOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Strategia Grupy Dürr

Cyfryzacja jest najważniejszym trendem przyszłości w inżynierii mechanicznej i zakładowej. Nie jest więc zaskoczeniem, że jest to również centralny element naszej strategii korporacyjnej. Chcemy pozostać pionierem w tym pełny wyzwań czasie, w związku z czym optymalnie pozycjonujemy naszą firmę w czterech strategicznych obszarach.



### GLOBALNY ZASIĘG

Można nas znaleźć wszędzie tam, gdzie są nasi klienci. Oferujemy klientom lokalne wsparcie w szybki i prosty sposób. Dlatego rozwijamy naszą globalną obecność i lokalną, specjalistyczną wiedzę, zwłaszcza na nowych rynkach. W ten sposób cała Grupa czerpie korzyści z silnej globalnej sieci.

### INNOWACJE

Chcemy wyprzedzać konkurencję w wyścigu technologicznym w nadchodzących latach. Zharmonizowane procesy i zoptymalizowana struktura organizacyjna pomagają nam osiągać lepsze wyniki przy mniejszej ilości zasobów. Dzięki temu mamy więcej czasu na tematy, które naprawdę dają nam przewagę na rynku. Aby tak było, potrzebujemy dobrych pomysłów.

### WYDAJNOŚĆ

Zawsze dostarczamy klientom najlepsze rozwiązania dla wydajnej, zrównoważonej i inteligentnej produkcji. Wierzymy, że perfekcyjna obsługa buduje długoterminnie więzi z naszymi klientami.

### USŁUGI

Zadowoleni klienci będą chcieli kupować od nas maszyny i systemy. Dlatego oferujemy im najwyższej klasy usługi przez cały cykl życia naszych produktów, zapewniając tym samym długoterminową i zrównoważoną działalność gospodarczą.

Jest wiele istotnych składowych sukcesu z punktu widzenia pomocy w realizacji naszej strategii w powyższych dziedzinach. W ostatnich latach nieustannie poszerzaliśmy naszą wiedzę i portfolio produktów poprzez przejęcia firm. Zamierzamy kontynuować tę strategię, aby wzmocnić naszą pozycję w kluczowych obszarach i jeszcze mocniej ugruntować naszą działalność.

### MOŻEMY COŚ KUPIĆ TYLKO WTEDY, GDY NAS NA TO STAĆ

Skuteczne zarządzanie finansami ma kluczowe znaczenie dla zapewnienia solidnej sytuacji finansowej. Będziemy się jeszcze lepiej pozycjonować w tej dziedzinie, m.in. poprzez standaryzację i cyfryzację procesów finansowych w całej Grupie.

Kwestia zrównoważonego rozwoju bardzo szybko zyskuje na znaczeniu. Dlatego opracowujemy innowacyjne technologie dla naszych klientów, aby umożliwić oszczędną pod względem zasobów produkcję. Jednocześnie dostosowujemy nasze działania zgodnie z zasadami odpowiedzialności ekologicznej i społecznej.

Jakość każdej firmy wyznaczają ludzie, którzy w niej pracują. Dlatego angażujemy się w nowoczesne programy szkoleniowe i atrakcyjne możliwości zawodowe. Aby skutecznie wdrażać naszą strategię, potrzebujemy zmotywowanych i zaangażowanych pracowników na pokładzie. Dlatego zachęcamy wszystkich do zapoznania się ze strategią Grupy Dürr oraz do aktywnego udziału w budowaniu naszej kultury organizacyjnej!

Materiał prasowy Grupy Dürr



# HOMAG to MY!



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## EKO-Baterie

Baterie i akumulatory to odpady niebezpieczne. Wszyscy ponosimy odpowiedzialność za właściwe postępowanie z nimi. Jednym z priorytetów w HOMAG jest ekologia, dlatego przykładamy wagę do segregacji odpadów, w tym również tych niebezpiecznych, takich jak baterie.

Jako że baterii nie należy mieszać z innymi odpadami, posiadamy specjalny pojemnik, gdzie pracownicy mogą wrzucać zużyte baterie. Zaangażowanie w zbiórkę okazało się na tyle duże, że pojemnik został wypełniony w szybkim tempie.

Chcąc zrobić coś dobrego, nie tylko dla środowiska, ale także dla lokalnej społeczności, baterie trafiły do Zespołu Szkół Rolniczych w Środzie Wlkp. Szkoła Rolnicza bierze udział w ogólnopolskim programie edukacyjnym dla szkół „Zbieraj Baterie”, który ma za zadanie nauczyć dzieci i młodzież prawidłowego pozbywania się zużytych baterii i telefonów komórkowych. Aktywny udział w programie daje szkole możliwość zdobycia nagród. Dzięki bateriom zebranych w HOMAG, Zespół Szkół Rolniczych zwiększył swoje szanse w rankingu. Łącznie przekazaliśmy ponad 100 kg zużytych baterii.



### DLACZEGO BATERIE SĄ NIEBEZPIECZNE?

W bateriach zachodzą skomplikowane procesy chemiczne, w których udział biorą toksyczne pierwiastki. Szczególne zagrożenie dla środowiska i zdrowia człowieka stwarzają zawarte w bateriach metale ciężkie (m.in. ołów, kadm, rtęć). Mała bateria guzikowa może skażać nawet 1 m<sup>3</sup> gleby i zatruć 400 l wody.



### CO DALEJ STANIE SIĘ Z BATERIAMI?

Zużyte baterie i akumulatory stanowią źródło cennych surowców wtórnych. Ich właściwa zbiórka pozwala nie tylko unieszkodliwić toksyczne metale ciężkie, ale także odzyskać część surowców oraz zaoszczędzić energię potrzebną do wydobycia pierwiastków niezbędnych między innymi do produkcji nowych baterii. Pamiętajmy o tym, że każdy z nas ma wpływ na poprawę środowiska i nawet drobne, ekologiczne działania mają sens!

Autor:  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



# HOMAG to MY!



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Używane jest dobre!

Nie od dziś wiadomo, że jako ludzie generujemy niezliczoną ilość odpadów, śmieci i substancji szkodliwych. Wyniki badań przeprowadzane przez ekspertów są niesłuchanie alarmujące. Jeżeli w porę nie opamiętamy się i nie zaczniemy dbać o zmniejszenie generowania substancji szkodliwych, długo rozkładających się plastikowych tworzyw, czyli po prostu śmieci, wkrótce będziemy musieli przyzwycząć się do widoku wysypisk śmieci za oknem.

## RECYKLING, LESS WASTE I ZERO WASTE – CZYLI KRÓTKO O TYM, JAK STARAMY SIĘ BYĆ BARDZIEJ EKO

O ile słowa recykling prawdopodobnie nie trzeba już nikomu tłumaczyć, to popularne ostatnio terminy typu Less Waste i Zero Waste, wciąż są dla wielu z nas zagadką. W dosłownym tłumaczeniu z języka angielskiego termin Less Waste oznacza mniej odpadów, Zero Waste natomiast zero odpadów. Ruchy Less Waste i Zero Waste są coraz bardziej popularne. Jednak jak zastosować te zasady w codziennym życiu? Pokróćce chodzi o to, żeby postarać się generować jak najmniej odpadów. Jak to zrobić? Można zacząć w prosty sposób od zmiany kilku nawyków – rezygnacja z plastikowej słomki w restauracji, zakup porządnej wielorazowej torby ekologicznej, bawełnianej lub z tworzywa pochodzącego z recyklingu i użytkowanie jej podczas codziennych zakupów, picie wody z filtra zamiast butelkowanej w plastikowych opakowaniach – to tylko kilka przykładowych zastosowań w codziennym życiu, które w skali całego roku spowodują znaczne zmniejszenie generowania odpadów. Jak jednak zasady te odnieść do biznesu zajmującego się sprzedażą maszyn używanych?



## DRUGIE ŻYCIE MASZYNY UŻYWANEJ

Zakup nowej maszyny do obróbki drewna, tj. oklejarki, pilarki, centrum obróbczego czy innej, wiąże się z produkcją całkowicie nowego urządzenia, składającego się z wielu narzędzi, podzespołów i elementów obudowy. Nowa maszyna z Grupy HOMAG najczęściej pracuje u klienta nieprzerwanie przez kilka, a nawet kilkanaście lat. Po pewnym czasie wielu klientów podejmuje nierzadko decyzję o wymianie jej na nową. Najczęstszym powodem tej decyzji jest zbyt mała wydajność lub zmiana technologii produkcji, której efekt zagwarantować może jedynie zakup nowego urządzenia. Tutaj pojawia się pytanie, co zrobić z dotychczasową maszyną? Czy producentowi pozostaje jedynie utylizacja i jej złomowanie, gdyż jest ona już całkowicie wyeksploatowana i nie można jej więcej wykorzystać? Nie zawsze tak jest, choć decyzja o dalszej przydatności powinna być dokładnie przeanalizowana, a wybór maszyny przemyślany, m.in. pod kątem Less Waste.



Maszyny z Grupy HOMAG są urządzeniami tak dobrej jakości, że w uzasadnionych przypadkach, po przeprowadzeniu gruntownego remontu, będą w stanie posłużyć nowemu klientowi przez kolejnych kilka lat. Wiele elementów mechanicznych maszyny można zregenerować, by przywrócić im dalszą funkcjonalność. Elementy obudowy czy osłony wymagają najczęściej tylko wyczyszczenia i konserwacji, ponieważ nawet przy wieloletniej pracy nie podlegają one znacznemu zużyciu. Strefa CNC wspólnie z HOMAG Polska dba tym samym o to, aby wyremontowana, używana maszyna posłużyła kolejnemu klientowi przez długie lata. W tym celu wymieniamy wszystkie konieczne części oraz doprowadzamy maszynę do stanu pełnej sprawności i funkcjonalności.

Mamy nadzieję, że przekonaliśmy czytelników HOMAGPRESS do tego, iż „używane” nie zawsze oznacza „zużyte” i w uzasadnionych przypadkach maszyna może popracować w zakładzie dłuższy czas.

Autorzy:  
Strefa CNC /  
Dawid Towarnicki i Hubert Brejtus





# HR News



PARTNERSTWO



NIEZAWODNOŚĆ



OTWARTOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Jubilaci 2021

Na początku lipca Zarząd HOMAG oraz Dyrektor Personalny spotkali się z Jubilatami, aby osobiście podziękować im za wieloletnią współpracę.

Gratulujemy wszystkim Jubilatom i życzymy kolejnych „okrągłych” rocznic w HOMAG!



JUBILEUSZ PRACY W HOMAG,  
W MIESIĄCACH MARZEC-CZERWIEC, OBCHODZILI:

20 lat

**Radosław Królewicz**

15 lat

**Grzegorz Frąszczak  
Marcin Jędrzejewski  
Przemysław Rybotycki  
Rafał Słota  
Tomasz Szczepaniak  
Marek Sztajnert  
Piotr Tokarski  
Jakub Tonak  
Marek Wesolek  
Włodzimierz Wiśniewski**

10 lat

**Beata Hoffmann  
Adam Niedzielski  
Ireneusz Rozkuszka  
Elżbieta Szymańska**

Autor:  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska







PARTNERSTWO



NIEZAWODNOŚĆ



OTWARTOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Shared Service Center w Polsce

Coraz więcej organizacji dostrzega korzyści w centralizacji procesów i tworzy Centra Usług Wspólnych. Spółki Dürr i HOMAG Group podążając za światowym trendem również zdecydowały się na to rozwiązanie.

### CZYM JEST SSC?

Shared Services Center (SSC), czyli Centrum Usług Wspólnych, to wydzielona w ramach danej firmy jednostka, która realizuje określone procesy na rzecz całej organizacji.

Najczęściej przenoszonymi do SSC procesami są te pochodzące z obszarów finansów i księgowości, HR, obsługi zakupów, usług administracyjnych oraz IT. Wspólnym mianownikiem wymienionych obszarów jest to, że są to procesy transakcyjne, niezbędne, jednak nie są one kluczowymi elementami funkcjonowania organizacji. Tak więc bez dużego ryzyka mogą być realizowane w odrębnej jednostce na świecie. Dowód tej synergii wskazuje Micha Lang, Senior Manager, Commercial Order Management z HOMAG Niemcy -

„Zdecydowaliśmy się na zatrudnienie pracowników w Polsce, gdyż chcieliśmy zbudować większy potencjał w centralnym punkcie tak, aby absorbować przeciążenia w niemieckich oddziałach. Ponieważ wiele maszyn jest produkowanych bezpośrednio w Środzie Wlkp., mamy możliwość bezpośredniego kontaktu z odpowiednią osobą na miejscu, żeby móc dotrzymać umówionych terminów czy szybciej reagować na zmiany dokonywane przez klientów.”

SSC jest bardzo dobrym rozwiązaniem dla firm rozproszonych geograficznie, z wieloma oddziałami. Pozwala zoptymalizować koszty oraz zapewnić lepszą organizację pozostałych oddziałów, by firma mogła skoncentrować się na swojej głównej działalności. W sektorze SSC procedury i organizacja pracy są zwykle bardziej stabilne, ujednolicone i zoptymalizowane.

### HOMAG SERVICES POLAND

HOMAG Services Poland jest europejskim centrum świadczącym usługi biznesowe w obszarze finansowo-księgowym, IT/SAP, zarządzania łańcuchem dostaw, sprzedaży i serwisu dla spółek HOMAG w Europie. Nasze centrum rozpoczęło oficjalną działalność w 2021 roku, chociaż w poprzednich latach zatrudniało już pierwszych pracowników świadczących usługi dla podmiotów zagranicznych. Zatrudnia ono obecnie powyżej 30 pracowników zarówno w Środzie Wlkp. jak i w Poznaniu, którzy prowadzą obsługę dla 15 wewnętrznych partnerów biznesowych w 2 językach europejskich.

### OBSŁUGIWANE OBSZARY – HUB'S\*

NAZWA JEDNOSTKI	Finanse i Kontroling	Sprzedaż i Serwis	IT i SAP	Sourcing	Zarządzanie Łańcuchem Dostaw	Zakupu Nieprodukcyjne
ODPOWIEDZIALNY NIEMCY	Michael Bohn	Christof Stadel	Falko Morlock / Markus Mayer	René Schwalm	René Schwalm	René Schwalm
ODPOWIEDZIALNY HSPL	Magdalena Jurga	N.N.	Rafał Kuczyński	N.N.	N.N.	N.N.
LICZBA PRACOWNIKÓW	4	6	6	4	10	7
KLIENCI GRUPA DÜRR	WMS	WMS	DÜRR GROUP	WMS	WMS	DÜRR GROUP
ZADANIA	Zatwierdzenie faktur, zamykanie spraw, kontroling wydziałowy, raportowanie	Fakturowanie, zarządzanie zamówieniami komercyjnymi, działania wspierające Dział Sprzedaży, wysyłka, marketing	Raportowanie BW, obowiązki Użytkownika Kluczowego	Zakupy operacyjne	Zatwierdzenie faktur i potwierdzanie zamówień	Zatwierdzenie faktur i potwierdzanie zamówień

\* Stan na 13.09.2021 r.

## KORZYŚCI Z PRACY W SSC

Rozwój SSC i nowo powstałe działy w ramach HOMAG Services Poland mogą być szansą dla osób, które znają języki obce i chciałyby się rozwijać w nowych strukturach. Obecnie prowadzone są rekrutacje w ramach wszystkich obszarów: SCM, Non-Productive Purchasing, SAP&IT, Sales & Service, FI & CO. Poszukiwane są zarówno role Asystenckie, Specjalistyczne, jak i Liderkie, które dają szansę na udział w globalnych procesach grupowych.

### Pracując w SSC w HOMAG:

- możesz doskonalić i rozwijać swoje kompetencje interpersonalne, językowe, poprzez kontakt z „żywym” językiem,
- nabyć umiejętności pracy grupowej, szczególnie w środowisku międzynarodowym,
- zdobyć wiedzę z zakresu standardów obsługi klienta w innym państwie,
- masz możliwość pracy w Poznaniu, w nowoczesnym biurku Business Garden.

## WYZWANIA

Polska jest regionalnym liderem pod względem ilości centrów i zatrudnionych w branży. W całym kraju działalność prowadzi ponad 1050 centrów (co stanowi ok. 70% wszystkich centrów BSS w Europie Środkowo-Wschodniej), natomiast zatrudnienie w sektorze przekracza 240 tysięcy pracowników, co stanowi niemal 50% zatrudnienia w sektorze w tej części Europy.\*

„(...) Centra profesjonalnych usług dla biznesu rozwijają się w Polsce bardzo szybko. Pod względem liczby osób zatrudnionych w tej branży Polska zajmuje pierwsze miejsce w Europie i trzecie na świecie. Decyzja o zmianie modelu realizacji procesów biznesowych w kierunku utworzenia SSC w Polsce była decyzją strategiczną Zarządu Dürr oraz HOMAG Group. To ogromny projekt i zmiana dla firmy, nowe zarządzanie, procesy, narzędzia, standaryzacja, dokumenty i ludzie oraz wiele innych obszarów – podkreślił André Schlotter, nowy Członek Zarządu HOMAG Services Poland i HOMAG Polska „W niedługim okresie przewidujemy znaczne oszczędności finansowe i długą listę korzyści operacyjnych związanych z projektem SSC” - zapowiada André Schlotter.

Autor:  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



Anna Pytlak / SSC Sprzedaż i Marketing

„W środowisku międzynarodowym pracuję od ponad 7 lat i przyznam, że byłoby mi już teraz trudno wrócić do perspektywy lokalnej, związanej tylko z jednym krajem. Współpraca z kolegami z różnych części świata, a więc także kultur, pozwoliła mi rozszerzyć perspektywę. Kiedy dostajesz za zadanie koordynację międzynarodowego zespołu, zaczynasz obserwować, jak osoby z różnych krajów odmiennie reagują na te same komunikaty. To jest fascynujące i szybko uświadamia mnogość rozwiązań, których zapewne bym sama nie dostrzegła, gdyby nie odmienne podejście współpracowników – obcokrajowców.

Codzienna komunikacja w obcym języku nauczyła mnie pokory. Po pierwsze, żeby skutecznie się porozumieć, musisz dopasować poziom i treść komunikatu do odbiorcy. Celem nie jest popis swojej znajomości języka obcego, ale „dogadanie się”. Po drugie dopiero w praktyce zobaczyłam, jaka jest różnica w „żywym” języku w porównaniu z tym nauczonym w szkole czy na kursach. Podsumowując uważam, że praca w środowisku międzynarodowym jest trochę trudniejsza, ale dla mnie o wiele ciekawsza.”



Tomasz Szczepański / SSC Zakupy

„Moim zdaniem najlepsza praca powinna przynosić dużo wyzwań, dzięki czemu możemy w systematyczny sposób udoskonalać nasze kompetencje, poszerzać wiedzę i rozwijać relacje. W międzynarodowym środowisku codziennie czekają na nas nowe doświadczenia zakupowe, którym trzeba sprostać. Mam poczucie, że wspólnie rozwijamy i budujemy wartość firmy. A dzięki wsparciu współpracowników wiem, że w HOMAG SSC nic ma rzeczy niemożliwych!”



PARTNERSTWO



NIEZAWODNOŚĆ



OTWARTOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Polityka poleceń

Wy, jako nasi Pracownicy, tworzycie zwartą i silną społeczność, którą łączą więzy zawodowe, biznesowe i koleżeńskie. Dlatego chcemy Wam przypomnieć o istniejącej polityce poleceń kandydatów w HOMAG Polska i HOMAG Services Poland. Dotyczy ona wszystkich otwartych rekrutacji odbywających się w naszych firmach.



### KROK 01

Wejdź na stronę [www.homag.com/pl/](http://www.homag.com/pl/) w zakładkę KARIERA i zobacz jakie mamy otwarte rekrutacje.



### KROK 02

Porozmawiaj z Kolegą / Koleżanką o pracy w HOMAG.



### KROK 03

Kandydat / Kandydatka przekazuje Tobie CV wraz z podpisaną zgodą RODO.



### KROK 04

Dokumenty aplikacyjne dostarcz e-mailowo lub osobiście do działu Personalnego (HR).



### KROK 05

Jeżeli po 3 miesiącach od zatrudnienia przedłużymy współpracę z poleconą przez Ciebie osobą – zostaniesz zakwalifikowany do wypłaty premii za polecenie.



## POLITYKA POLECEŃ KANDYDATÓW DO PRACY W SPÓŁKACH HOMAG POLSKA I HOMAG SERVICES POLAND

01| Celem programu jest zachęcenie pracowników spółek HOMAG Polska i HOMAG Services Poland do polecenia kandydatów do pracy w ramach stanowisk objętych otwartą rekrutacją. Proces rekomendacji opisują poniższe punkty.

02| Adresatami programu są pracownicy spółek HOMAG Polska i HOMAG Services Poland z wyłączeniem członków Zarządu, kadry kierowniczej oraz pracowników Działu Personalnego.

03| Dokumenty aplikacyjne (CV) kandydata do pracy wraz z podpisaną przez kandydata zgodą na przetwarzanie danych osobowych (Załącznik nr 1 i/lub Załącznik nr 2) muszą zostać przekazane do Działu Personalnego. Pracownik Działu Personalnego dokonuje rejestracji dokumentu poprzez nadanie kolejnego numeru ewidencyjnego, wpisanie daty zgłoszenia kandydata oraz imienia i nazwiska osoby zgłaszającej. Dokumenty aplikacyjne będą przetwarzane od dnia uzyskania zgody przez okres 12 miesięcy.

04| Pracownik Działu Personalnego sprawdza, czy kandydat zarekomendowany przez pracownika nie został równocześnie zgłoszony (uprzednio) przez agencję rekrutacyjną lub przez innego pracownika. W takim przypadku pracownik nie może otrzymać premii za rekomendację.

05| Premia zostaje wypłacona po uzyskaniu pozytywnego wyniku rozmowy rekrutacyjnej, rozpoczęciu pracy i po pozytywnym zakończeniu okresu próbnego (3 miesiące) przez kandydata oraz nawiązaniu dalszej współpracy z pracownikiem na podstawie umowy czasowej lub na czas nieokreślony.

06| W przypadku rekomendacji tego samego kandydata przez dwóch pracowników pierwszeństwo wypłaty premii za rekomendację otrzymuje ten pracownik, który zgłosił kandydata jako pierwszy (decyduje data wpływu dokumentu do Działu Personalnego).

07| Podstawą do wypłaty premii jest pozostawanie w zatrudnieniu kandydata zarekomendowanego oraz pracownika, który dokonał rekomendacji w dniu wypłaty premii. Jeżeli którakolwiek ze stron jest w trakcie okresu wypowiedzenia umowy o pracę lub której umowa rozwiązała się, premia nie przysługuje.



08| Premia nie zostanie wypłacona przełożonemu (kierownik niższego szczebla, brygadzysta), który ma wpływ na decyzję odnośnie zatrudnienia w swoim obszarze, a rekomendacja dotyczy osoby do jego działu.

09| Jeden pracownik może zgłosić dowolną ilość rekomendacji, jednakże wypłata premii następuje po spełnieniu zasad określonych w punkcie 5 i 7.

10| Wysokość premii za rekomendację określona jest kwotą:

- 3000 brutto za każdą skuteczną rekomendację (spełniająca zapisy punktu 5) na stanowiska do działu R&D oraz na stanowisko technika serwisanta i magazyniera.
- 1500 brutto za każdą skuteczną rekomendację (spełniająca zapisy punktu 5) na wszystkie pozostałe stanowiska w spółkach.

Autor:  
Dział Personalny / Natalia Bartkowiak



## POLITYKA POLECEŃ

### Otwarte rekrutacje HOMAG Polska

#### PRODUKCJA

##### Dział mechaniczny

- Mechanik (11)
- Automatyk (3)
- Elektryk (3)

##### Dział CNC

- Automatyk (1)
- Brygadzysta (1)

#### MAGAZYN

- Kierownik magazynu (1)

#### DZIAŁ ZAKUPÓW

- Kupiec operacyjny (2)
- Kupiec strategiczny (1)

#### DZIAŁ JAKOŚCI

- Inżynier Jakości (2)

#### DZIAŁ INDUSTRIAL ENGINEERING

- Starszy Inżynier procesu (2)

#### DZIAŁ IT

- IT HelpDesk Technician (2)

#### DZIAŁ LCS

- Technik serwisant (6)

#### DZIAŁ ADMINISTRACJI

- Asystentka Zarządu (1)

#### DZIAŁ R&D

- Kierownik sekcji R&D (1)
- Konstruktor mechanik (3)
- Konstruktor elektryk (1)
- Starszy konstruktor automatyk (1)
- Inżynier wirtualnego uruchomienia / Programista (2)
- Programista PLC (3)

### Otwarte rekrutacje HOMAG Services Poland

#### SSC NPM

- SAP Key User

#### SSC SCM

- Global Support SCM / Asystent ds. rozliczeń

#### SSC Sales & Service

- Shipping Specialist (1)

#### SSC FI&CO

- Accountant . Księgowy (3)
- Controller (2)

#### SSC IT & SAP

- SAP Business Partner (MM/PP/SD/PS) (3)

# HR News



PARTNERSTWO

Koleżanki i Koledzy,

od 01.04.2021 r. miałem okazję poznać Was jako zgrany zespół HOMAG Polska. Niezwykle gościnne przyjęcie mojej osoby, zwłaszcza w tym początkowym okresie, było dla mnie wyjątkowe i bardzo pomocne, za co chciałbym wszystkim podziękować. Z tego powodu tym bardziej cieszę się, że od 01.08.2021 r. przenieśliśmy swoje życie zawodowe i prywatne do Polski.

Prawdą jest, że istnieją różnice geograficzne i kulturowe pomiędzy moim rodzinnym Freudenstadt w Schwarzwaldzie (około 10 km od Schopfloch) a Poznaniem czy Środą. Jednak szybko zdałem sobie sprawę, że wzbogacają mnie one jako człowieka. Poznałem szczerą i bezpośrednią Polaków, co biorę sobie osobiście do serca i doceniam. Bardzo cieszę się na ten nadchodzący czas naszej wzajemnej współpracy i zbierania doświadczenia zawodowego w naszym kraju.

Jak wyglądała moja dotychczasowa ścieżka kariery? Po praktykach i studiach pracowałem w controllingu serwisowym. Uczyłem się tam, jak funkcjonują biznesy naszych klientów. W międzyczasie przez kilka tygodni miałem okazję przejąć odpowiedzialność za restrukturyzację zewnętrznego magazynu HOMAG w Schopfloch (od garniturów i notesów, po kurtki zimowe i wózki podnośnikowe). Następnie byłem odpowiedzialny za controlling oraz obsługę administracyjną i procesy LCS.

HOMAG w Polsce ma przed sobą obiecującą i pełną wyzwań drogę. Szerokie plany rozwojowe, budowa nowej fabryki, to spore wyzwania, które są przed nami. Dlatego jestem bardzo szczęśliwy, że mogę wspólnie z Wami kształtować ten rozwój. Dział finansowy HOMAG Polska będzie nas wspierał jako partner biznesowy w optymalnym zarządzaniu i radzeniu sobie z przyszłymi wyzwaniami. Koncentracja na Shared Service Center (Centrum Usług Wspólnych) w Środzie i Poznaniu pokazuje również, jak ważna jest pozycja Polski w Grupie DÜRR.



Jestem osobiście przekonany, że HOMAG w Polsce zapisze się sukcesem na kartach historii. Z naszym zaangażowaniem, zapalem i know-how możemy wypracować dużą przewagę konkurencyjną dla firm HOMAG i DÜRR. Dla tego rozwoju uczynimy nasz wewnętrzny proces interfejsu w Polsce, we współpracy z naszymi wewnętrznymi i zewnętrznymi klientami, cyfrowym i wydajnym. Aby to osiągnąć, liczymy na Wasze wsparcie i wkład w postaci dzielenia się pomysłami, rozwiązaniami czy opiniami. Zaangażujmy się wszyscy we wspólny sukces HOMAG Polska!

Z góry dziękuję za wsparcie i współpracę oraz życzę wszystkiego najlepszego, zarówno prywatnie, jak i zawodowo!

André Schlotter  
Członek Zarządu i Dyrektor Finansowy  
w polskich spółkach HOMAG



## HOMAG Baby - wyprawka dla dziecka

Miło nam zaprezentować zdjęcia dzieci naszych pracowników urodzonych w II i III kwartale tego roku.

Rodzice każdego niemowlaka otrzymali wyprawkę na pierwsze miesiące życia. Gratulujemy i życzymy rodzicom oraz bobasom wszystkiego dobrego!

# HOMAG Baby



**Laura**  
córka Adriana Wroteckiego  
Dział Produkcji



**Lilianna**  
córka Szymona Wojtery  
Dział Logistyki



**Igor**  
syn Marcina Kozłowskiego  
Dział Logistyki



**Hanna**  
córka Macieja Olechno  
Dział SSC IT i SAP



# Nowi na pokładzie

## Witamy na pokładzie HOMAG!

	Imię i Nazwisko	Spółka	Stanowisko
czerwiec 2021	Ciesielska Daria	HOMAG Polska	Asystent ds. przygotowania produkcji
	Jungermann Jakub	HOMAG Polska	Specjalista Kupiec Operacyjny
	Lewicz Łukasz	HOMAG Polska	Mechanik
	Lutyńska Ewa	HOMAG Polska	Elektromonter
	Luzyńczyk Radosław	HOMAG Polska	Starszy Konstruktor
	Maćkowiak Patryk	HOMAG Polska	Project Manager
	Talarek Adam	HOMAG Polska	Specjalista ds. video marketingu
	Włodarczak Bartosz	HOMAG Polska	Elektromonter
	Zygmunt Agata	HOMAG Polska	Inżynier Jakości
	Żmuda Marcin	HOMAG Polska	Konstruktor specjalista
	Krupińska Katarzyna	HOMAG Services Poland	Starszy administrator ds. zarządzania zamówieniami
	Marchewka Urszula	HOMAG Services Poland	SAP Key User
	Pijacki Dawid	HOMAG Services Poland	SAP Business Partner
	Staszewska Małgorzata	HOMAG Services Poland	Asystent ds. rozliczeń
	Żałoba Adam	HOMAG Services Poland	General Project Manager
	lipiec 2021	Dastych Zuzanna	HOMAG Polska
Kneblewski Łukasz		HOMAG Polska	Mechanik
Kujawa Natalia		HOMAG Polska	Elektromonter
Luto-Jankowska Marta		HOMAG Polska	Kierownik Zakupów
Lutyński Krystian		HOMAG Polska	Monter
Łagiewka Przemysław		HOMAG Polska	Starszy Elektromonter
Makowski Tomasz		HOMAG Polska	Starszy Planista
Mitura Beniamin		HOMAG Polska	Starszy Elektromonter
Rybacka Barbara		HOMAG Polska	Elektromonter
Salicki Michał		HOMAG Polska	Starszy Konstruktor
Stachowiak Konrad		HOMAG Polska	Magazynier
Staniszewski Krzysztof		HOMAG Polska	Inżynier wsparcia sprzedaży
Woźniak Grzegorz		HOMAG Polska	Monter
Wrzeszcz Michał		HOMAG Polska	Starszy Programista
Murański Kamil		HOMAG Services Poland	Global Commodity Manager
Olechno Maciej		HOMAG Services Poland	SAP Business Partner
Ptasiński Piotr	HOMAG Services Poland	Global Commodity Manager	
Żegleń Michał	HOMAG Services Poland	Magazynier	
sierpień 2021	Błaszczyk Bogumił	HOMAG Polska	Mechanik
	Dastych Alicja	HOMAG Polska	Elektromonter
	Gilicka Patrycja	HOMAG Polska	Asystent ds. rozliczeń
	Głowacki Jacek	HOMAG Polska	Monter
	Janiszewska Karolina	HOMAG Polska	Elektromonter
	Karmiński Zbigniew	HOMAG Polska	Mechanik
	Kaseja Piotr	HOMAG Polska	Specjalista ds. wsparcia sprzedaży projektów
	Kicka Karolina	HOMAG Polska	Elektromonter
	Korc Łukasz	HOMAG Polska	Magazynier
	Łukaszewski Patryk	HOMAG Polska	Monter
	Makulska Magdalena	HOMAG Polska	Asystent ds. rozliczeń
	Piotrowicz Karolina	HOMAG Polska	Asystent ds. rozliczeń
	Serafin Maciej	HOMAG Polska	Monter
	Stęchlicki Mateusz	HOMAG Polska	Monter
	Szymańska Milena	HOMAG Polska	Elektromonter
	Ślusarek Ewelina	HOMAG Polska	Pracownik działu administracji
	Tadyszak Anna	HOMAG Polska	Asystent ds. rozliczeń
	Walicki Łukasz	HOMAG Polska	Mechanik
	Wesołek Artur	HOMAG Polska	Monter
	Wojtczak Krzysztof	HOMAG Polska	Elektromonter
	Woźniak Mariola	HOMAG Polska	Elektromonter
	Dobra Agnieszka	HOMAG Services Poland	Administrator ds. zarządzania zamówieniami
Napieralska Marta	HOMAG Services Poland	Kupiec operacyjny	
Wojtczak Anna	HOMAG Services Poland	Kupiec operacyjny	



## Kartka z pamiętnika. Jarocin Festiwal 2021

Muzyka rockowa towarzyszy mi od najmłodszych lat. To wszystko zasługa mojego taty, który uczestniczył w festiwalach i koncertach do dziś. To po nim odziedziczyłam zamiłowanie do tego gatunku muzycznego. Dlaczego festiwale mają w sobie tyle uroku? Co sprawia, że przyciągają do siebie tak dużo ludzi? Znalazłam odpowiedź na te pytania już kilka lat temu, a tegoroczny festiwal tylko utwierdził mnie w moich przekonaniach.

Pandemia wywróciła nasze dotychczasowe życie o 180 stopni. Dotknęła Nas w każdy możliwy sposób. Kiedy na przełomie kwietnia i maja pojawiły się w sprzedaży karnety na Jarocin Festiwal 2021 - nie zawahałam się ani chwili z ich kupnem. Przyznaję, że uczestnictwo w tym wydarzeniu zmotywowało mnie do zaszczepienia się przeciw COVID-19, co uważam za odpowiedzialne zachowanie z mojej strony.



Z tygodnia na tydzień w Internecie pojawiały się ogłoszenia o zespołach, które dołączały do grona wykonawców w tegorocznym festiwalu. Widząc na tej liście swoich ulubieńców stawałam się jeszcze bardziej podekscytowana i z niecierpliwością czekałam na oficjalne potwierdzenie wydarzenia.

W piątkowe popołudnie przesłam przez bramki, okazując opaskę na dłoń, dzięki której mogłam w pełni zacząć trzydniową zabawę. Byłam pod ogromnym wrażeniem tego, jak udało się ogarnąć tak wielką imprezę (nieoficjalne źródła podają nawet 9-10 tysięcy ludzi) w czasach wciąż szalejącej pandemii. Po tak długim siedzeniu w domu, kilku lockdownach, widząc tyle uśmiechniętych twarzy, było to niesamowite doświadczenie.



Co więc mają w sobie festiwale, że tak bardzo je kochamy? Atmosferę tworzą ludzie, którzy przyjeżdżają z drugiego końca Polski tylko po to, by być na jedynym koncercie zespołu *Hey* po ich kilkuletniej przerwie. Jedzenie hot dogów pod zadaszonym przystankiem autobusowym podczas godzinnej ulewy. Suszenie przemoczonych ubrań oraz całej zawartości plecaka na płocie, by przetrwać do późnych godzin. Śpiewanie ulubionych piosenek *Kwiatu Jabłoni* z tłumem ludzi, stojąc jednocześnie obok wokalistki zespołu *Sorry Boys*, która śpiewała na dużej scenie kilka godzin wcześniej.



Często poruszanym tematem przez artystów na festiwalu była akceptacja drugiego człowieka. Nieważne, jakie mamy pochodzenie, jakiej jesteśmy orientacji seksualnej, w co wierzymy. Każdy ma prawo do życia według swoich własnych zasad. Zostaliśmy obdarzeni, tutaj na Ziemi, tylko jednym życiem. Tylko od Nas samych zależy, jak je przeżyjemy. Wszyscy jesteśmy wyjątkowi i niepowtarzalni! Tak, właśnie za to kocham festiwale.



Jeśli chcecie dowiedzieć się jeszcze więcej na temat festiwalu w Jarocinie, to polecam film na platformie Netflix „Jarocin, po co wolność”. A bardziej zainteresowanych zapraszam do naszego Muzeum Regionalnego, gdzie w nowoczesny i mobilny sposób poznacie jego genezę.

Autor:  
Dział Produkcji / Julia Porzucek





## Książkowe wyzwanie 2021. Posumowanie półrocza

Od początku tego roku w naszej firmie trwa wyzwanie czytelnicze HOMAG Zacytani, w którym bierze udział około trzydziestu pracowników polskich spółek HOMAG.

Polega ono na czytaniu książek, w tym przeczytaniu minimum jednej z wyzwania na dany miesiąc. Spośród pracowników biorących udział rozlosowywane są comiesięczne nagrody.

Jako regularny uczestnik konkursu mocno utożsamiam się z moim ulubionym cytatem Umberto Eco „*Kto czyta książki, żyje podwójnie*”. Dlatego zachęcam każdego miłośnika książek do przyłączenia się do

naszej książkowej rywalizacji! Jesteśmy również aktywni w social mediach i dzielimy się naszymi opiniami na temat przeczytanych książek w grupie na Facebooku - „HOMAG Zacytani”. Dołączcie się do nas!

Od stycznia do czerwca tego roku zostało zgłoszonych 481 książek. Co przeczytali nasi pracownicy? Jakie pozycje książkowe wybrali w czasie ostatnich sześciu miesięcy?

Autor:  
Dział Produkcji / Bartosz Malina



## WYZWANIA CZYTELNICZE OD STYCZNIA DO CZERWCA

### 01 | STYCZEŃ

KSIĄŻKI, KTÓRE PRZECZYTAŁAM/EM  
W STYCZNIU 2021



Sharon Moalem  
**Lepsza Połowa. O genetycznej wyższości kobiet**

Ciekawy i prowokujący tytuł książki, której autorem jest... mężczyzna. Kobieta słaba płęć? Stwierdzenie powszechnie znane, ale czy jest tak w rzeczywistości?

Otóż nie! Sharon Moalem, doktor nauk medycznych udowadnia, że pod względem medycznym jest zupełnie odwrotnie. W czym więc kobiety genetycznie przewyższają mężczyzn? Z badań wynika, że kobiety posiadają lepiej przystosowany układ odpornościowy. Cechują się o wiele większą odpornością na ból, dłuższym okresem życia i wygrywają w wielu aspektach wyścigu o przetrwanie. Wnioski jakie wysnuwa autor są rewolucyjne i fascynujące. Dzięki zrozumieniu różnic pomiędzy mężczyzną a kobietą, możemy doskonale się dopełniać. Czego każdemu życzę!

Przeczytana przez: Urszula Macudzińska / Dział Jakości

### 02 | LUTY

WRÓCĘ DO KSIĄŻKI, KTÓREJ JESZCZE NIE  
DOCZYTAŁAM/EM



Anna Fifield  
**Wielki Następca. Niebiańskie przeznaczenie błyskotliwego towarzysza Kim Dzong Una**

Korea Północna to kraj nietypowy, odizolowany od reszty świata. Anna Fifield dzięki swojej wieloletniej pracy, napisała książkę, która odsłania kulisy życia Wielkiego Następcy Kim Dzong Una, władcy Korei Północnej.

Autorka krok po kroku wprowadza czytelnika w świat absurdów, bezwzględności, okrucieństwa i nepotyzmu. Z książki dowiemy się, jak wyglądało dzieciństwo Kim Dzong Una, poznamy jego rodzinę, a także pasję i dziwactwa. To również obraz koreańskiego społeczeństwa zduszonego przez panujących w kraju despotów. Każdy jest w szoku, że ludność Korei Północnej daje sobą tak manipulować i pozwala się kontrolować. Mieszkanie w tym kraju jest pełne strachu i wyrzeczeń. Nieustannie panujący głód, obozy pracy, kara śmierci, ograniczenie dostępu do wszelkich technologicznych udogodnień, brak możliwości wyjazdu z kraju i nieustanne okłaskiwanie władcy, to tylko część koreańskiej codzienności.

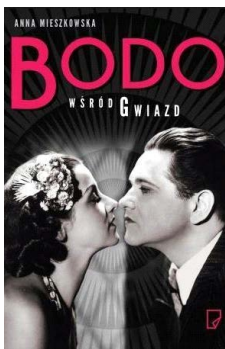
Przeczytana przez: Marcin Tomaszewski / Dział Produkcji



# HOMAG Czytadefko

03| MARZEC

PRZECZYTAM BIOGRAFIĘ



Anna Mieszkowska  
**Bodo wśród gwiazd**

Eugeniusz Bodo najpopularniejszy aktor i kabareciarz dwudziestolecia międzywojennego. Był człowiekiem-orkiestrą: biznesmenem, restauratorem, pionierem reklamy i amantem kreującym trendy, królem kina i mody.

Jako syn Polki i Szwajcara posiadał obywatelstwo szwajcarskie, co okazało się dla niego zgubne. Podczas drugiej wojny światowej nie objęła go amnestia układu Sikorski – Majski dla obywateli polskich. Zmarł w sowieckim łagrze, wyniszczony i zagłodzony w kwietniu 1943 roku. Zostawił po sobie również wiele znanych piosenek, wykonywanych w filmach, w których grywał. Do dzisiaj zna je prawie każdy z Polaków. Najpopularniejsze z nich to: „Ach, śpij, kochanie”, „Ach te baby”, „Już taki jestem zimny drań”, „Umówiłem się z nią na dziewiątą”, „Sex appeal”.

Przeczytana przez: *Monika Momot / Dział SSC IT & SAP*

05| MAJ

PRZECZYTAM NOWOŚĆ 2021



Charlie Donlea  
**Dom samobójców**

Piątek, 21 czerwca 2019 roku, godzina 23:54. To wtedy wszystko się zaczęło. Od tej pory już nic nie było takie samo. Wówczas życie grupki uczniów zmieniło się w koszmar. Wchodząc do tego domu nie wiedzieli, że czeka ich istne piekło.

Ten dom to „Dom samobójców”. Rok temu na terenie prestiżowej szkoły z internatem doszło do straszliwej rzezi. W starym domu nauczycielskim zamordowano dwóch uczniów. Wiele pytań pozostaje bez odpowiedzi. Między innymi to, dlaczego niektórzy z uczniów, którzy przeżyli tamtą przerażającą noc, wracają do opuszczonego domu i odbierają sobie życie? Charlie Donlea stworzył historię przerażającą, mocno wbijającą się w naszą psychikę. Pozycja dla miłośników grozy.

Przeczytana przez: *Anna Błahut / Dział IE*

04| KWIECIEŃ

PRZECZYTAM KSIĄŻKĘ, KTÓRĄ MI POLECONO



Brian Tracy  
**Nie tłumacz się, działaj!**

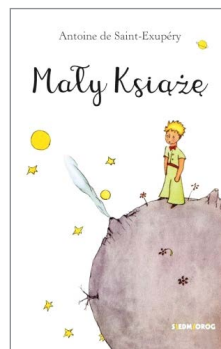
Umiesz liczyć? Licz na siebie. Zawsze trzeba zacząć pracę od samego siebie. Praca nad samodoskonaleniem jest jedną z najtrudniejszych, jednak przynosi najwięcej satysfakcji.

Pierwsza zasada sukcesu jest prosta, wydostać się z własnej „wyspy”, na której tkwisz jak w zamkniętej twierdzy. Warto zmieniać samego siebie i z całych sił się starać dojść do celu, który sobie założyliśmy. Książka ma nam pomóc w osiągnięciu sukcesu, w różnych dziedzinach naszego życia poprzez różne techniki. Niech radą życiową dla każdego z nas będzie rada z popularnej komedii „Chłopaki nie płaczą” niejakiego Laski: „Wystarczy, że odpowiesz sobie na jedno zaje....., ale to zaje..... ważne pytanie: co lubię w życiu robić? A potem zacznij to robić”.

Przeczytana przez: *Mariusz Mikołajczyk / Dział Produkcji*

06| CZERWIEC

PRZECZYTAM ULUBIONĄ KSIĄŻKĘ Z MOJEGO DZIECIŃSTWA



Antoine de Saint-Exupéry  
**Mały Książę**

Książka ukazała się w okresie II wojny światowej i została przetłumaczona na prawie wszystkie języki świata. Ciekawostką jest to, że również ukazała się w gwarze poznańskiej pod tytułem „Książę Szaranek”. Osobiście nie wiem, czy ma to sens, ale taką próbę podjęto. To skromnych rozmiarów dzieło zawiera ponadczasowy tekst o przyjaźni, miłości,

przywiązaniu czy oswojaniu. Cytaty pochodzące z książki stały się często używanymi w naszej codzienności. Najpopularniejsze z nich to: „Dobrze widzi się tylko sercem. Najważniejsze jest niewidoczne dla oczu...”, „Na pustyni jest się samotnym. Równie samotnym jest się wśród ludzi.”, „Na zawsze ponosisz odpowiedzialność za to, co oswoiłeś.”, „Miłość nie polega na tym, aby wzajemnie sobie się przyglądać, lecz aby patrzeć razem w tym samym kierunku.”

Przeczytana przez wielu naszych moli książkowych, w tym: *Alicja Żółtowska / Dział Produkcji*

# zdrowiej z enel-med



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Standardy dostępności wizyt lekarskich w ramach pakietów enel-med

Zgodnie z zapisami w umowie możesz umawiać się na wizyty lekarskie zgodnie z poniższymi standardami dostępności.

### Na czym polegają standardy dostępności?

- Proponujemy najszybszy termin wizyty w grafiku danej specjalności w ramach gwarantowanego średniego czasu oczekiwania.
- Nie możemy jednak zapewnić w tym terminie wizyty u konkretnego lekarza, w konkretnym oddziale ani o konkretnej godzinie.
- Gwarantowany średni czas oczekiwania na wizytę nie obejmuje niedziel i świąt (zgodnie z przepisami o dniach wolnych od pracy).
- Nie dotyczą specjalistów dziecięcych – z wyjątkiem wizyt u pediatry zarówno w poradni dzieci zdrowych, jak i w poradni dzieci chorych.
- Nie dotyczą badań diagnostycznych.
- Jeśli nie skorzystasz z proponowanego przez nas terminu ze względu na swoje preferencje co do osoby lekarza, miejsca lub godziny wizyty, nie możemy zagwarantować, że spełniająca Twoje wymagania wizyta odbędzie się w gwarantowanym średnim czasie oczekiwania.

**Uwaga! Aby umówić wizytę zgodnie ze standardami dostępności, musisz się na nie powołać w rozmowie z infolinią.**



**Call Center 22 23 07 007**

poniedziałek-sobota 7:00-21:00  
niedziela 08:00-17:00

### MAX. CZAS OCZEKIWANIA NA WIZYTĘ (W DNIACH ROBOCZYCH)

Specjalizacja	w placówkach własnych enel-med	w placówkach partnerskich
alergolog	8 dni	8 dni
chirurg naczyniowy	8 dni	8 dni
chirurg ogólny	4 dni	8 dni
dermatolog	4 dni	8 dni
diabetolog	8 dni	8 dni
endokrynolog	8 dni	8 dni
gastrolog	8 dni	8 dni
ginekolog	4 dni	8 dni
hematolog	8 dni	8 dni
internista	24 h	24 h
kardiolog	8 dni	8 dni
laryngolog	4 dni	8 dni
lekarz medycyny pracy	4 dni	4 dni
lekarz medycyny rodzinnej	24 h	24 h
nefrolog	8 dni	8 dni
neurochirurg	8 dni	8 dni
neurolog	4 dni	8 dni
okulista	4 dni	8 dni
onkolog	8 dni	8 dni
ortopeda	4 dni	8 dni
pediatra:	24 h	24 h
poradnia dzieci chorych		
pediatra:	8 dni	8 dni
poradnia dzieci zdrowych		
proktolog	8 dni	8 dni
pulmonolog	8 dni	8 dni
reumatolog	8 dni	8 dni
urolog	8 dni	8 dni

NIE PALĘ  
BO

# Wspólnie z nami rzuć palenie wyrobów tytoniowych i wyrobów powiązanych!

## MOTYWACJA TO PODSTAWA

Mówi się, że przy wyborze nieruchomości najważniejsze są trzy rzeczy: lokalizacja, lokalizacja i jeszcze raz lokalizacja! Z rzucaniem nałogu używania wyrobów tytoniowych i wyrobów powiązanych jest podobnie – liczy się: motywacja, motywacja i motywacja!

Co tracisz?

## CZYM SĄ WYROBY TYTONIOWE I WYROBY POWIĄZANE?

- papierosy ■ cygara ■ cygaretki ■ tytoń fajkowy
- tytoń cięty do samodzielnego skręcania papierosów
- wyroby tytoniowe bezdymne ■ papierosy elektroniczne
- wyroby ziołowe do palenia

## ZDROWIE

Papierosów nie można palić „bezkarne”. Jak pokazują liczne badania, istnieje związek przyczynowo-skutkowy między opisywanym nałogiem, a rozwojem rozmaitych chorób. Palacze częściej zapadają m.in. na nowotwory, choroby układu krążenia, udary, choroby układu oddechowego i wiele innych.

## PIENIĄDZE

Paczka 20 papierosów kosztuje dziś około 15 zł. Przeciętny palacz tyle właśnie wypala każdego dnia. Już po tygodniu niepalenia to dobre wyjście do restauracji, po kilku miesiącach weekend w SPA, po kilku latach nowe auto lub dodatkowy pokój w mieszkaniu.

## CZAS

Zadbaj o swój cenny czas zarówno w pracy, jak i życiu prywatnym. Przerwę na papierosa zamień na naprawę wartościową przerwę dla siebie! Oddychaj, zrelaksuj się, wypij spokojnie herbatę, zjedz zdrową przekąskę. Zainwestuj w siebie.

## URODA

Z każdym papierosem odbierasz sobie atrakcyjność! Sucha, szara i zmęczona cera, przykry zapach, poślizgnięte paznokcie i zęby, pozbawione blasku włosy - właśnie to widzisz w lustrze. Czy wiesz, że palacze są 6 razy bardziej narażeni na powstawanie zmarszczek, niż osoby niepalące?

## CZY WIESZ, ŻE KOBIETY SĄ BARDZIEJ NARAŻONE?

Kobiety gorzej od mężczyzn znoszą dym tytoniowy. Według zagranicznych statystyk na choroby odtytoniowe o wiele częściej umierają kobiety. Mężczyźni palący papierosy w porównaniu do niepalących osób tej samej płci umierają o prawie 3 lata wcześniej, a kobiety o ponad 10 lat.

## OBALAMY MITY!

- Wybieram lighty, bo są zdrowsze - to mit, ponieważ papierosy light zawierają tyle samo substancji smolistych, co tradycyjne papierosy. Oznacza to, że nie chronią przed nowotworami lub chorobami krążenia.
- Stawiam na slimy, bo są mniej szkodliwe - wszystkie papierosy zawierają mieszaninę ok. 4 tys. związków chemicznych, a około 40 z nich to substancje rakotwórcze.
- Kupuję elektroniczne papierosy, bo są zdrowsze - są one w takim samym stopniu szkodliwe jak papierosy, ponieważ wprowadzają do organizmu nikotynę.
- To nie nikotyna jest szkodliwa, a substancje smoliste - nikotyna to nic innego jak psychoaktywna i toksyczna substancja. Jej zażywanie prowadzi do choroby przewlekłej, nazywanej profesjonalnie „zespołem uzależnienia od nikotyny”.



**NIE PALĘ  
BO**

DBAM O  
ZDROWIE

A TY?

ĆWICZĘ

LUBIĘ  
SIEBIE!

## Pamiętaj, co tracisz paląc:



### ZDROWIE

Z każdym "dymkiem" wpuszczasz do organizmu truciznę.



### CZAS

Zainwestuj w czas dla siebie, zdrowszy czas. Nie spalaj go!



### URODĘ

Szara skóra, żółte zęby, więcej zmarszczek. Tęgo pragniesz?



### PIENIĄDZE

Przeznacz je na coś innego. Zabierz bliską osobę do kina lub na kolację.

## A co zyskujesz nie paląc?

### 20 MIN

Już po 20 minutach od ostatniej przerwy "na papierosa" spada tętno, a ciśnienie tętnicze krwi wraca do normy.



### 8 GODZIN

Po 8 godzinach wzrasta poziom tlenu we krwi, a maleje tlenu węgla.



### 24 GODZINY

Po 24 godzinach organizm zaczyna usuwać z płuc śluz oraz pozostałości tlenu węgla, dzięki czemu zmniejsza się ryzyko zawału.



### 15 DNI

Po około 15 dniach od ostatniego palenia obserwowany jest zanik kaszlu palacza związanego z rozedmą płuc.



### 48 GODZIN

Po 48 godzinach powraca zdolność dobrego wyczuwania smaku i zapachu, która zanika u palaczy.



### DO 3 MIESIĘCY

Po 2 tygodniach do 3 miesięcy poprawia się kondycja fizyczna.



### ROK

Po roku ryzyko zachorowania na chorobę niedokrwienną serca zmniejsza się o połowę.



## Jak możesz wykorzystać przerwę na papierosa?



### AKTYWNOŚĆ FIZYCZNA

Zrób kilka prostych ćwiczeń, a może wybierz spacer do sklepu? Na pewno się zregenerujesz!



### MAŁE PORZĄDKI

Poukładaj rzeczy na biurku, przetrzyj monitor. Od razu zrobi Ci się lepiej.



### ZAPLANUJ DZIEŃ

Zapisz najważniejsze zadania oraz myśli w kalendarzu. Pokażesz, że panujesz nad swoimi obowiązkami!



### ZDROWE PRZEKĄSKI

Wypij zielone smoothie, kolorowy sok lub zjedz pyszne owoce i warzywa czy pożywną kanapkę. Będziesz zadowolony i zdrowszy.



### WYPIJ SZKLANKĘ WODY

Dziennie powinniśmy pić min. 1,5 litra wody. Odpowiednie nawodnienie wpływa na samopoczucie, metabolizm, cerę, a także koncentrację. Na zdrowie!



### ODDYCHAJ

Zrób krótkie ćwiczenia oddechowe, które pomogą Ci się zrelaksować, wzmocnić przeponę i odciążyć mięśnie szyi. Wystarczy 5 minut każdego dnia.

# HOMAG Motoryzacja



## Jazda ECO nie znaczy wolno

Od tego numeru HOMAGPRESS będą pojawiać się artykuły poświęcone tematyce motoryzacyjnej. Mam nadzieję, że się Wam one spodobać i tym samym poszerzymy grono naszych czytelników. W tym wydaniu postaram się przybliżyć zasady związane z Eco-Driving'iem. Gotowi? No to jedziemy!

### OBALAMY MITY

Eco-Driving nie jest stylem jazdy określanym potocznie jako „powolny”. Wręcz przeciwnie. Jest to jazda dynamiczna, co bardzo ważne, płynna a nie szarpana (gaz - hamulec). Główna zasada polega na przewidywaniu ewentualnych zdarzeń na drodze podczas prowadzenia samochodu i zapobieganie im. Przykładem może być moment zapalenia czerwonego światła przy dojeździe do sygnalizacji drogowej.

Podstawowe zalety jazdy w „trybie eco” to:

- oszczędność paliwa - głównie w mieście,
- mniejsze zużycie części eksploatacyjnych samochodu, takich jak: klocki hamulcowe, opony, tarcza sprzęgła itp. Są to elementy samochodu, które ulegają częstemu zużyciu, a poprzez Eco-Driving możemy wydłużyć czas ich eksploatacji nawet o 55%!

### STOSUJ TE ZASADY I BĄDŹ ECO

Poniżej przedstawiam kilka prostych zasad pozwalającym uniknąć dodatkowych kosztów związanych z eksploatacją samochodu i przede wszystkim stresu, który towarzyszy jeździe „szarpanej”.

- 01| **Jedź na najwyższym możliwym biegu**, na najniższych możliwych obrotach.
- 02| **Włączaj wyższy bieg** najpóźniej po osiągnięciu 2500 obr./min w silniku benzynowym lub 2000 obr./min w silniku Diesla. Taka jazda nie uszkadza w żaden sposób silnika. Chyba, że posiadamy auto powyżej 24 lat.
- 03| **Przyspieszaj**, jeśli warunki drogowe na to pozwalają, dynamicznie, wciskając pedał gazu do ¾ głębokości.
- 04| **Nie jedź na luzie**, jeśli planujesz zatrzymanie lub spowolnienie ruchu, tocz się na biegu, bez naciskania pedału gazu. A sam się zdziwisz jak auto daleko zajędzie.
- 05| **Uruchamiaj silnik** bez (wciskania pedału) gazu.
- 06| **Nie grzej silnika zbyt długo**, już po 30 sekundach olej zapewni odpowiednie smarowanie.
- 07| **Gaś silnik**, jeśli przewidujesz, że zatrzymanie potrwa dłużej niż 30 sekund.



- 08| **Wyłączaj zbędne odbiorniki prądu.**
  - 09| **Bądź przewidujący** – unikaj zbędnych przyspieszeń i hamowań.
  - 10| **Unikaj zbędnego obciążenia.**
  - 11| **Ograniczaj opory toczenia i aerodynamiczne**, dbaj o właściwe ciśnienie w oponach. Producenci opon zalecają ciśnienie 3 bar.
  - 12| **Latem lepiej jest jeździć przy włączonej klimatyzacji** niż przy otwartym oknie.
  - 13| **Dbaj o właściwy stan techniczny auta** (silnik, zawieszenie).
  - 14| **Planuj podróż** pod kątem: czy jest konieczna, czy trasa jest optymalna, czy akurat samochód jest najlepszym środkiem transportu?
- Unikaj jazdy na dystansie poniżej 4 km.**

NALEŻY ZAWSZE PAMIĘTAĆ, ŻE W SYTUACJI ZAGROŻENIA NA DRODZE ZAPOMINAMY O POWYŻSZYCH ZASADACH I ROBIMY WSZYSTKO, ABY NIE DOSZŁO DO KOLIZJI CZY WYPADKU!

Droga do pracy i z pracy, to nie okazja do rajdów lub wyścigów. Różnica czasu pomiędzy jazdą „szarpaną” a eco jest taka sama, szczególnie w mieście. Jeżdżąc ekonomicznie, unikamy stresu, opóźniamy zużycie eksploatacyjne samochodu i oszczędzamy pieniądze. Każdy się spieszy, każdy chce dojechać do celu cały i zdrowy. Mając powyższe na uwadze i zaoszczędzone parę groszy, dzięki ekonomicznej jeździe, starajmy się zawsze odpowiedzialnie podchodzić zarówno do siebie, jak i do pozostałych uczestników ruchu drogowego.

W razie pytań i praktycznych porad zawsze możecie do mnie napisać: [jakub.jungermann@homag.com](mailto:jakub.jungermann@homag.com)

Autor:  
Dział Zakupów / Jakub Jungermann



# HOMAG Sport



PARTNERSTWO



NIEZAWODNOŚĆ



OTWARTOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Co słyhać w Sekcjach Sportowych HOMAG?

Nasze Sekcje Sportowe nie próżnują. Przekonacie się o tym sami z poniższego artykułu. Ponadto ukazał się w social mediach HOMAG (YouTube, Facebook) krótki filmik promujący nasze zespoły sportowe. Poniżej kilka ujęć z planu filmowego.



## SEKCJA BIEGOWA

Obecnie zapisanych do HOMAG Run Team (STRAVA) jest 24 zawodników. W tym 18 członków bierze czynny udział w wyzwaniu **HOMAG Run Team**.

Przyłącz się do wyzwania (STRAVA) ➔

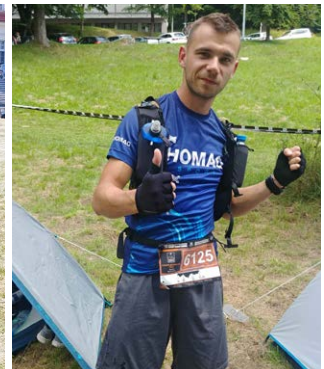


<https://cutt.ly/HOMAGRun2021>

We wrześniu startujemy w Poznaniu i w Warszawie, w charytatywnej sztafecie - **Poland Business Run**. Zapisało się na nią 15 uczestników i pobiegniemy w 3 drużyny. Warto wspomnieć, że koszt zapisów na biegi charytatywne pokrywa HOMAG Polska.

W planach mamy również półmaraton w Poznaniu. Pod naszą banderą pobiegną 4 osoby: Piotr Dopieralski, Barbara Jąkalska, Joanna Mięzał-Basińska, Zbyszek Walczak.

Ponadto zapraszamy do relacji z biegu Zbyszka Walkowiaka w Winnej Górze (*strona 42*) oraz z Festiwalu Biegów Górskich, w którym wzięł udział Tomek Mańkowski (*strona 41*).





# HOMAG Sport



## SEKCJA ROWEROWA

Do Sekcji Rowerowej HOMAG Bike Team (STRAVA) zapisanych jest 63 zawodników. W tym 40 członków bierze czynny udział w dwóch firmowych wyzwaniach:

### 01| **HOMAG-Kręcimy kilometry i pomagamy**

Na stan na dzień 13.09.2021 przejechaliśmy już 76% wymaganych kilometrów. Do końca listopada br. uczestnicy muszą przejechać łącznie 50 000 km, aby otrzymać kolejne 10 000 zł na cele charytatywne!

Przyłącz się do charytatywnego wyzwania (STRAVIt.app)

➔ <https://cutt.ly/HOMAGwyzwanieBike2>

02| **Najwięcej km w 2021**, w którym liczy się generalna ilość przejechanych rowerem kilometrów w okresie od 1 stycznia do 30 listopada tego roku.

Przyłącz się do wyzwania (STRAVIt.app)

➔ <https://cutt.ly/HOMAGbike2021>



## SEKCJA PIŁKARSKA

Członkowie **HOMAG Football Team**, w czerwcu 2021 r., zajęli 3 miejsce w IX Międzybranżowych Mistrzostwach Polski Firm i Instytucji w piłce nożnej (6-osobowej). Zawody odbyły się w Wiśle, na boiskach zlokalizowanych poza budynkami, przy zachowaniu wszelkich obostrzeń antycovidowych. Wzięło w nich udział 16 zespołów. Z relacji wiernych kibiców wynika, że do samego końca meczu emocje były na wysokim poziomie. Walka o miejsca na podium pomiędzy drużynami była zacięta, zwłaszcza, że lejący się żar z nieba nie ułatwiał im gry.

Nasi Piłkarze po raz kolejny pokazali wysoką jakość i umiejętności. Ich współpraca na boisku i poczucie bycia zespołem było tym, czego innym grupom brakowało i spowodowało ich szybkie pożegnanie się z zawodami. Po raz kolejny dziękujemy Wam za wzorową, sportową postawę i za to, że marka HOMAG jest tak dobrze rozpoznawalna nie tylko na rynku branży maszyn do obróbki drewna. Przed drużyną HOMAG dwa turnieje, za które już dziś trzymamy mocno kciuki, tj.: Gdynia (10-11.09.2021) i Zakopane (4-5.12.2021).





# HOMAG Sport



Sekcja Turystyczna HOMAG SeTuP po raz pierwszy w czerwcu wspólnie wyjechała zdobywać pasmo górskie w łańcuchu Sudetów Środkowych. Celem wyprawy był najwyższy szczyt Gór Stołowych – Szczeliniec Wielki, który leży na terenie Parku Narodowego na wysokości 919 m n.p.m. Pogoda nam dopisywała przez cały pobyt, przyczyniając się do naszych dobrych nastrojów. Zobaczyliśmy ciekawe formacje skalne, tak zwane Błędne Skały. To miejsce to istny labirynt zaułków, niekiedy niezwykle wąskich, oddzielających bloki skalne kilkunastometrowej wysokości. Było sporo śmiechu, gdy musieliśmy kucać, przeciskając się przez wąskie szczeliny z plecakami, żeby móc iść dalej. Wieczorem, po powrocie z gór, odbyło się ognisko oraz śpiewy i tańce do białego rana.



Następnego dnia wyruszyliśmy na Kłodzką Górę (757 m n.p.m.), drugi co do wysokości szczyt Gór Bardzkich. Przez lata Kłodzka Góra była wskazywana jako najwyższy wierzchołek tutejszych gór, dzięki czemu dopisano ją do zacnego towarzystwa Korony Gór Polski. Na szczycie znajduje się wieża widokowa, na którą ze względu na wysokość i silny wiatr, weszli tylko nieliczni śmiałkowie. Po zdobyciu Kłodzkiej Góry wyruszyliśmy w kierunku Środy Wlkp., kończąc naszą pierwszą, wspólną wyprawę.



Ponieważ zawiązała się zgrana paczka piechurów, postanowiliśmy w październiku zorganizować kolejną wyprawę w Góry Kamienne. Tym razem grupa będzie liczyć aż 33 osoby! Relację z tej wyprawy przedstawimy Wam w następnym wydaniu HOMAGPRESS.

Autor:  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



HC HOMAG

**PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS!**

- 01| Zarejestruj się w aplikacji **STRAVA**
- 02| Znajdź nasze kluby:  
**HOMAG Bike Team**  
**HOMAG Run Team**
- 03| Wyślij prośbę o dołączenie
- 04| Dołącz do wyzwania HOMAG na **STRAVIt.app**

**Czekamy na Ciebie!**



## Festiwal Biegów Górskich

W lipcu, w Łądku Zdrój miała miejsce IX edycja *Dolnośląskiego Festiwalu Biegów Górskich* i drugi bieg Tomka Mańkowskiego (dział Logistyki) w samym sercu Gór Złotych. Mając za sobą kolejne doświadczenie, postanowił się z nami nim podzielić.

### **Tomek, w poprzednim roku debiutowałeś w biegach górskich. Co się zmieniło od tamtego czasu?**

Nabrałem doświadczenia i jeszcze większego apetytu na ten sport. Postanowiłem zwiększyć mój dystans i pobiegłem w *Golden Mountains Trial*, wynoszącym ok. 33 km (Łądek Zdrój-Przełęcz Gierłatowska-Stary Gierłatów-Łądek Zdrój). W biegu brało udział 500 uczestników, a ja zająłem 150 miejsce, z czego jestem bardzo dumny.

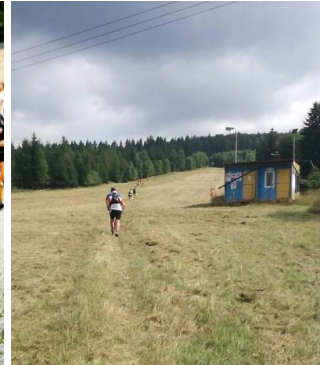
### **Czym różnią się biegi po górach od tych organizowanych po asfalcie?**

W przypadku biegów górskich jest więcej postojów na złapanie oddechu i krótki odpoczynek z uwagi na to, że bieg pod górę angażuje do pracy zupełnie inne mięśnie. Jest nawet takie powiedzenie, że 10 km po górach, to jak przebiec 20 km po asfalcie.



### **Jak przygotowywałeś się do startu w Festiwalu?**

Przez pół roku, co weekend, razem z kuzynami trenowałem w Żerkowie, gdzie warunki do biegania są zbliżone do tych, które czekały mnie w górach, czyli pagórki. Dzięki temu mogłem pomału przyzwyczać się do tego, co mnie miało czekać podczas docelowego biegu. Do tego oczywiście ograniczyłem śmieciowe jedzenie typu „fast food” i alkohol oraz przestrzegaliśmy odpowiedniej diety bogatej w żelazo.

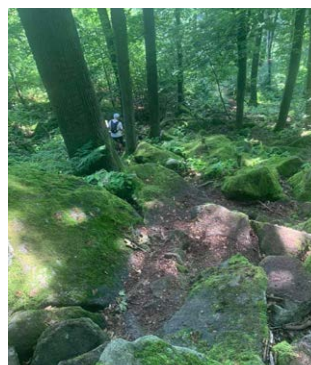


### **Jak wyglądała tegoroczna trasa?**

Przede wszystkim została zmieniona na o wiele bardziej wymagającą. Była bardziej górzysta. I tym razem na przestrzeni 33 kilometrów miałem do zdobycia 3 szczyty. Na domiar złego złapały nas też przelotne burze i trasa była śliska. Startowaliśmy stosunkowo późno, bo o 15:00, ale to dlatego, że od rana trwały biegi innych kategorii (np. bieg na 240 km, w którym ogólnie startowało około 300 osób, z czego ukończyło go zaledwie 100).

### **Czy w trakcie biegu były jakieś wypadki albo ktoś się zgubił?**

Oprócz tego, że trasa czasem niefortunnie prowadziła wśród krzaków i wystających gałęzi (niestety podarła mi się przez to nasza klubowa koszulka), to taki poważniejszy wypadek był tylko jeden. Pewna kobieta nie zauważyła wystającego kamienia i upadła. Natomiast przypadków, kiedy ktoś stracił orientację w terenie było o wiele więcej. Często zdarzało się, że ktoś w trakcie biegu zamyślił się i nie zauważył oznaczenia na konarze drzewa, nakazującego skręcić i biegł cały czas prosto. Wtedy niestety taka osoba musiała wracać się kilka kilometrów, tracąc przy tym czas i siły.





## Zdarzyły Ci się na trasie kryzysowe momenty?

Był jeden taki moment na 20 kilometrze trasy. Bardzo zgłodniałem, traciłem energię, a nie zabrałem z sobą nic do jedzenia, żadnych żeli, licząc na to, że zjem w punkcie z żywnością. Niestety, jak do niego dotarłem, to nic już nie było do zjedzenia. Ale mimo wszystko dałem radę dobiec do mety cały i zdrowy.



**Podsumowując, warunki były trudne, ale przygoda niecodzienna?! Zapewne sporo adrenaliny masz jeszcze w zapasie?**

Oj tak! Z Łądką wywiozłem wspomnienie niezwyklej atmosfery oraz niesamowitych wyczynów, których dokonali wszyscy zawodnicy. Jak rok temu powiedziałem, tak też uczyniłem. Zatem i teraz zapowiadam, że wrócę tu za rok i zdam relację do HOMAGPRESS.

## DANE TRASY

- DŁUGOŚĆ TRASY: **ok. 33 km**
- NAJWYŻSZY PUNKT: **ok. 1083 m n.p.m.**
- NAJNIŻSZY PUNKT: **ok. 459 m n.p.m.**
- RÓŻNICA WYSOKOŚCI: **624 m**
- CAŁKOWITE WZNIESIENIE TERENU: **ok. 1500 m**
- CAŁKOWITY SPADEK TERENU: **ok. 1500 m**

Rozmowę prowadziła:  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska

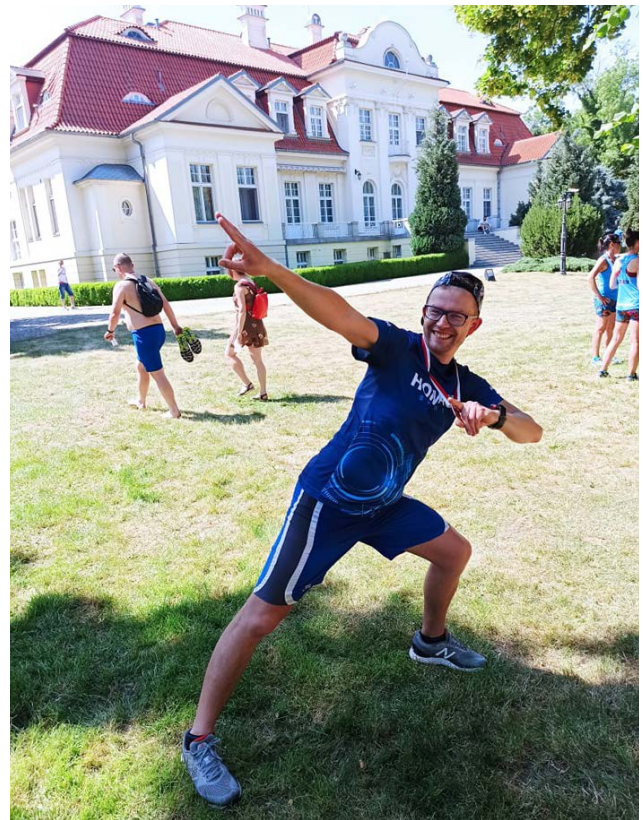


## Nie straszny mi nawet upał

W niedzielę 20.06.2021 r. o godz. 13:00 z parku pałacowego w Winnej Górze wystartował Bieg im. Generała Jana Henryka Dąbrowskiego. Na zawodników czekała 10-kilometrowa trasa, czyli dystans dla wprawionych, na średnim poziomie trudności. A jednak przy ponad 30 stopniowym upale, jaki panował tego dnia, stał się on nie lada wyzwaniem. Na pomoc biegaczom ruszyli strażacy, którzy utworzyli kurtyny wodne, zapewniając niejednemu uczestnikowi wsparcie w dotarciu na metę.

Pomimo afrykańskiego upału nasz zawodnik z HOMAG Run Team - Zbigniew Walczak uzyskał świetny wynik: 00:48:00, zajmując 29 miejsce w kategorii open i 13 miejsce w kategorii M30.

Gratulacje!



# Warto pomagać



PARTNERSTWO



NIEZAWODNOŚĆ



OTWARTOŚĆ



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Ten dom to moja pasja

Danuta Wieczorek, dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej, w którym pracuje od 15 grudnia 1978 roku, czyli 43 lata. Zaczynała od najniższego szczebla, jako aspirant pracy socjalnej, po koordynatora, przez kierownika, aż w końcu z dniem 1 stycznia 2020 roku otrzymała tytuł dyrektora. Jak podkreśla, zna każde stanowisko od podszewki i nie ukrywa, że to doświadczenie bardzo jej pomogło w pracy na obecnym stanowisku „(...) *Wiem, co się wykonuje na danym stanowisku. Wiem, na co szczególnie zwrócić uwagę i kiedy udzielić pracownikom niezbędnego wsparcia. Niemniej praca musi być wykonana zawsze poprawnie*” - podkreśla.

Panią Danutę poznałam dzięki akcji charytatywnej *HOMAG Bike Team - kręcimy kilometry i pomagamy!*, zainicjowanej przez Członków Sekcji Rowerowej HOMAG. Podczas spotkania w Ośrodku, na którym przedstawiałam Pani Danucie charytatywną inicjatywę, miałam przyjemność zaobserwować energię, jaką Pani Danuta obdarowuje swoich podopiecznych. Widać, że praca jest jej powołaniem i pasją, która choć zajmuje dużo czasu, również tego prywatnego, to jak twierdzi nie narzeka, bo „(...) *Ten Dom to moja pasja!*”.



Poprzez zamiłowanie do „dwóch kółek” *HOMAG Bike Team* połączył przyjemne z pożytecznym. Razem wykręcili 12 000 km, które dzięki hojności Zarządu *HOMAG Polska* zamieniliśmy na siłownię zewnętrzną dla seniorów Domu Pogodnej Jesieni. Już niedługo zdamy relację, jak wygląda sportowy ogród seniorów, tymczasem wróćmy do naszej bohaterki Pani Danuty i jej pracy na rzecz DPJ.



### Pani Danusiu, proszę przybliżyć naszym czytelnikom, jak funkcjonuje DPJ?

Dom Pogodnej Jesieni w Środzie Wlkp. nie posiada statusu Domu Pomocy Społecznej. Jest własnością komunalną gminy i administrowany jest przez Zakład Usług Komunalnych. Szeroko rozumianą działalnością opiekuńczą i socjalną prowadzoną na rzecz jego mieszkańców zajmuje się Ośrodek Pomocy Społecznej (OPS) w Środzie Wlkp. Z tego też powodu Dom, jako miejsce działań pomocowych, znajduje się w strukturze organizacyjnej OPS. Mieszkańcami mogą być wyłącznie mieszkańcy miasta i gminy Środa Wlkp., którym samodzielne życie sprawia dużo trudności. To tak w dużym skrócie.

### Ilu jest mieszkańców w DPJ?

Obecnie mamy 29 mieszkańców. Górną granicą są 33 miejsca, gdyż tyle mamy mieszkań.



# Warto pomagać

## Ile osób pomaga Pani prowadzić Dom?

Jest mi dane zarządzać wspaniałą kadrą ludzi, którzy są oddani swojej pracy. Pomoc seniorom zamieszkałym w Domu świadczy 11 pracowników zatrudnionych na stanowisku opiekunów. Wszyscy mamy wspólny cel, jakim jest pomoc drugiemu człowiekowi i razem do niego dążymy. Moi pracownicy wykonują dobrą robotę. Niemniej jednak nie osiadamy na laurach i wciąż staramy się rozwijać swoje kompetencje. Uczestniczymy w różnych warsztatach, szkoleniach, staramy się nabywać coraz więcej nowych doświadczeń, by jeszcze skuteczniej wykonywać swoją pracę.



## Jakimi grupami społecznymi poza seniorami zajmuje się Pani instytucja?

Kadra Ośrodka Pomocy Społecznej to doświadczona i wyspecjalizowana grupa pracowników, posiadająca wysokie kwalifikacje zawodowe. Wśród nich dominują specjaliści pracy socjalnej, pedagodzy, grupa inspektorów i asystentów rodzin, pracownicy księgowości i administracji. To również osoby posiadające wykształcenie psychologiczne, socjologiczne oraz pedagogiczne. Dzięki wszechstronnemu wykształceniu kadry możliwa jest skuteczna realizacja wielu zadań wynikających z nałożonych na Ośrodek kilkunastu ustaw. Rozwiązujemy różnorodne problemy środowisk, w tym bezrobotnych, bezdomnych, niepełnosprawnych, o niskim statusie finansowym, związanych z przemocą domową, uzależnionych, rodzin mających trudności wychowawcze czy prawidłowym wypełnianiem swych ról życiowych, no i oczywiście na rzecz seniorów. Duży odsetek naszych klientów to środowiska objęte różnorodnymi świadczeniami rodzinnymi. Są to między innymi świadczenia rodzinne z ustawowymi dodatkami, świadczenia alimentacyjne wraz z postępowaniem wobec dłużników alimentacyjnych, zasiłki i świadczenia pielęgnacyjne, świadczenia wychowawcze itp. Podejmowane przez moją kadrę działania są różnorodne, zawsze dostosowane do indywidualnych potrzeb podopiecznych reprezentujących wymienione grupy społeczne.



## Jakie przykładowo podejmujecie działania w stosunku do osób bezrobotnych?

Jeżeli osoba jest długotrwale bezrobotna i korzysta z różnych form wsparcia pomocy społecznej, to naszym celem jest wyeliminowanie powodu, z którego znajduje się w danej sytuacji życiowej. W takim przypadku aktywizujemy taką osobę poprzez skierowanie jej do CIS-u (Centrum Integracji Społecznej) w Jarosławcu, gdzie ma możliwość nabycia nowego zawodu czy nowych umiejętności i zdobycie doświadczenia zawodowego. Zatem naszym „wymaganiem” jest to, aby skierowana jednostka uczestniczyła w tych zajęciach. CIS pomaga następnie znaleźć zatrudnienie, dzięki czemu takie osoby mogą stać się samodzielne i wykonywać zarobkową pracę, a tym samym zdobyć środki finansowe do utrzymania siebie i swoich rodzin.

## Wracając do Domu Pogodnej Jesieni, to jak wygląda procedura przydzielania mieszkania osobie zainteresowanej?

Osoba zainteresowana zamieszkaniem w Domu Pogodnej Jesieni jest zobowiązana złożyć wniosek do urzędu z prośbą o przyznanie mieszkania. Ten wniosek jest dalej oceniany przez Społeczną Komisję Mieszkaniową wraz z uprzednio sporządzoną na piśmie opinią OPS. Naszym zadaniem jest sprawdzenie, na ile informacje zawarte we wniosku pokrywają się z rzeczywistością. Na tej podstawie Burmistrz może ocenić komplet dokumentów i zdecydować o odrzuceniu lub przyjęciu wniosku. W przypadku, kiedy wniosek zostaje przyjęty, osoba zainteresowana zostaje ujęta na liście osób oczekujących na przydział mieszkania komunalnego w Domu. Przydział lokalu komunalnego odbywa się w drodze decyzji administracyjnej burmistrza. Do tej pory najdłuższy czas oczekiwania wynosił kilka lat. Koszty utrzymania lokalu ponosi w całości mieszkaniec wg stawek czynszu za lokale komunalne obowiązujących w gminie. Zainteresowanie seniorów zamieszkaniem w DPJ jest duże. Na liście osób oczekujących na przydział lokalu znajduje się kilkanaście osób.



# Warto pomagać

## **Mówiła Pani, że oprócz codziennej opieki podejmujecie działania innowacyjne dla seniorów?**

Oczywiście! I to nie tylko na rzecz seniorów zamieszkałych w Domu, ale też na terenie miasta i gminy. Jednym z wielu działań jest organizowanie od 47 lat, corocznie w okresie lata, tzw. „Wczasów na Działkach”, gdzie nasi podopieczni mogą odpocząć na łonie natury. Wypoczynek trwa 3 tygodnie. W tym czasie organizujemy dla nich dużo aktywności i zabaw. Seniorzy śpiewają, tańczą, chodzą na spacer z kijkami, a także uczestniczą w dwóch wycieczkach krajoznawczych do ciekawych miejsc w Polsce. Takie codzienne wyjazdy na działki zawsze wnoszą w życie seniorów wiele radości. Ale to nie wszystko. Seniorzy uczestniczą również w organizowanych przez OPS Piknikach Integracyjnych z osobami zrzeszonymi w Polskim Związku Niewidomych (którego jestem honorowym członkiem), działającym na obszarze powiatu średzkiego. Ponadto na bazie Domu już od 1989 roku działa pod opieką OPS Klub Pogodnej Jesieni, w którym seniorzy Domu i z terenu miasta i gminy spotykają się od jesieni do wiosny, w każdy poniedziałek, by wspólnie uczestniczyć w wielu wydarzeniach na miejscu, np. andrzejkę, jubileusze, święta państwowe i kościelne, spotkania z ciekawymi ludźmi, wydarzenia z naszego miasta itp. Na bazie Domu od 24 lat działa i promuje środowisko i talenty sceniczne seniorów zespół wokally – instrumentalny „Szczęśliwa 13”. Zespół występuje na różnego rodzaju festynach, festiwalach, galach i przeglądach twórczości w województwie wielkopolskim i poza nim, wykonując współczesne piosenki polskich gwiazd estradowych, za co uzyskuje dyplomy, nagrody i wyróżnienia.



## **Z tego co wiem, organizujecie co roku w Domu Pogodnej Jesieni Święta Wielkanocne i Bożego Narodzenia. Jak one wyglądają?**

Święta spędzamy razem z mieszkańcami. To czas, kiedy my stajemy się ich rodziną, a oni stają się naszą. Niedawno ustaliliśmy, że organizujemy je w Domu dzień wcześniej. Ale przez długie lata było tak, że przykładowo Wigilię pracownicy spędzali w DPJ, a do swoich rodzin wracali późnym wieczorem. Podobnie Święta Wielkanocne

rozpoczynamy wspólną z seniorami mszą św. odprawianą w niedzielny poranek, po czym następuje uroczyste śniadanie. Każdorazowo w uroczystościach udział biorą również zaproszeni goście, a wśród nich przedstawiciele władzy lokalnej i kościelnej.

## **Jestem pod wrażeniem, jak wielkim poświęceniem, pogodą ducha i zapałem do pracy wykazuje się Pani wraz z innymi pracownikami Domu Pogodnej Starości.**

Moją dewizą jest dzielenie się dobrem, szerzenie pozytywnej energii i bycie odpowiedzialną za nasze najbliższe otoczenie.



Rozmowę prowadziła:  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



# Warto pomagać



ODPOWIEDZIALNOŚĆ

## Międzynarodowy Dzień Psa

„Najlepsi przyjaciele człowieka”, jak nazywa się psy, 26 sierpnia świętowały swój dzień! Z tej okazji pracownicy HOMAG zorganizowali zbiórkę dla Gminnego Schroniska Dla Bezdomnych Zwierząt w Środzie Wilkp.

Psy uczą nas odpowiedzialności. Pomagają dzieciom i młodzieży wzrastać w zrównoważony i odpowiedzialny sposób. Poprawiają nasze umiejętności społeczne, sprzyjają poczuciu przynależności do rodziny.

Jest wiele sposobów na świętowanie Dnia Psa. My w HOMAG postawiliśmy w fabryce na halach 3 kontenery. Wszystkie zapełniły się po brzegi karmą, kocami, podszkami czy ręcznikami, które posłużą pracownikom schroniska do opieki nad zwierzętami.



Podczas symbolicznego przekazania zebranych darów siedzibę spółki odwiedził Bobik, piesek ze schroniska, wraz z jego opiekunem i jednocześnie Prezesem Stowarzyszenia „Cztery Łapki” - Patrykiem Wawrzyniakiem, który na co dzień pracuje w dziale logistyki firmy HOMAG Polska.

*„Tą charytatywną zbiórką, chcieliśmy podziękować niesamowitym zwierzętom, które są z nami, gdy potrzebujemy pocieszenia, ochrony i ocalenia. Od bohaterkich psów, po przyjaciół rodziny - psy powinny zajmować specjalne miejsca w naszym życiu i trzeba je szanować” – podkreślił Patryk.*

Bobik wraz z psiami i kotami chciałby jeszcze raz bardzo podziękować pracownikom HOMAG za okazane im serce.

Autor:  
Dział Administracji / Ewelina Ślusarek





# Po godzinach



## Flamenco – więcej niż taniec

Flamenco to ognisty i pełen zmysłowej namiętności taniec kojarzony z Hiszpanią. W rzeczywistości jest on związany z folklorem andaluzyjskich Romów i obejmuje oprócz tańca muzykę, śpiew i strój. Jego tradycja pochodzi z Andaluzji i tam do dziś bije jego serce. W 2010 roku flamenco wpisano na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Poza tym to obfitość barw i szelest falban, szmer rozkładanych wachlarzy, stukot kastanietów i obcasów, rytm wyklaskiwany przez dłonie i okrzyki, tzw. jaleo. Zawodzący, chropowaty głos i ekspresyjna mimika śpiewaka sprawiają, że ciarki przechodzą po plecach nawet, gdy nie zawsze rozumiemy znaczenia śpiewanego tekstu.

Smutek, żal, ból i nostalgia. Odwaga, brawura, duma, waleczność i zdecydowanie. Gorące serce, miłość, namiętność, nieokiełniana radość. Impulsywność i melancholia. Wulkan uczuć, gejzer emocji, gama ekspresji. Tym jest flamenco dla Ani Pytlak - bohaterki tego wywiadu. „*Flamenco to coś więcej niż zwykły taniec, muzyka, śpiew i ubiór razem wzięte. To złożony fenomen kulturowy – specyficzna obyczajowość – który dzięki swoim artystycznym „ambasadorom” zawitał również na polskie sceny*” – podkreśla Ania



### Aniu, opowiedz, czym zajmujesz się u nas w firmie?

Pracuję w dziale Shared Services Sales & Service od września 2020 roku. Przyszłam w czasie trwania pandemii, ale fakt ten nie przeszkodził mi w dobrym zaklimatyzowaniu się w naszej firmie. Moje stanowisko podzielone jest na dwa obszary. Jeden to koordynacja komunikacji w social mediach dla całej Grupy HOMAG, a drugi wiąże się ze wsparciem marketingowym w regionie Europy Północnej i Wschodniej, tzw. NEE, któremu towarzyszą częste wyjazdy i spotkania z partnerami z regionu (obecnie ograniczone z powodu pandemii).



### Jest to duży obszar obowiązków. Powiedz, jakie wyzwania obecnie masz przed sobą?

Mamy w planach dalszy rozwój działań w obszarze social mediów. Wprowadziliśmy już strategię i nadaliśmy główny kierunek komunikacji, więc teraz planujemy wdrożenia kolejnych narzędzi. Jest także sporo do zrobienia w regionie, ale w tym przypadku musimy poczekać na zniesienie ograniczeń w podróży.

### Bardzo intensywnie pracujesz i rozwijasz się zawodowo. A jak wygląda Twoje życie prywatne? Masz na nie w ogóle czas?

Mam dużo pasji, które są nieodłącznym elementem mojego życia. Wśród nich przede wszystkim króluje taniec. Od dziecka próbowałam wielu rodzajów tańca, ale najlepiej odnalazłam się we flamenco. Kolejną, równie ważną dla mnie pasją są konie. Jestem szczęśliwą posiadaczką wspaniałego „wierzchowca”. A oprócz tego interesuję się fotografią.

### Jak zatem godzisz swoje hobby z intensywną pracą?

Powiem szczerze, że bezproblemowo. Kończę swoje obowiązki, zadania w firmie i mam czas dla siebie. Miałam taki okres w życiu, kiedy liczyła się dla mnie tylko praca.



# Po godzinach

Ale w pewnym momencie zauważyłam, że po kilku takich intensywnych latach moja efektywność spadła. Nie było czasu na odpoczynek, na wyłączenie się z tematów zawodowych. Tym samym zmalała moja kreatywność, która w marketingu jest kluczowa. Hobby sprawiło, że chcąc nie chcąc, muszę znaleźć czas dla siebie. Pasje nauczyły mnie równowagi i umiejętności gospodarowania czasem. A do tego są one bardzo rozwojowe. Widzę, że pomysły i inspiracje, które wykorzystuję w pracy najczęściej przychodzą podczas rozwijania zainteresowań, a nie wtedy, gdy siedzę w biurze i usilnie próbuję skupić się na jakimś zadaniu.

## Wspomniałaś, że tańczysz od dziecka. Czy nie przeszła Ci myśl, żeby wykonywać taniec zawodowo?

Nie. Tańczyę tylko amatorsko. Będąc dzieckiem, nie myślałam nawet takimi kategoriami. Taniec był dla mnie zabawą i sprawiał mi po prostu wielką frajdę. Natomiast jeśli chodzi o flamenco, to nie jest już tak wesoło. To taniec bardzo trudny technicznie. Nie ma takiej swobody ruchu, jak w innych tańcach. Uczy mnie pokory i cierpliwości.



## Jak długo tańczysz flamenco?

Około 4 lata. Średni czas, po którym można mówić, że umie się tańczyć flamenco to 7-8 lat.

## Jak często uczęszczasz na zajęcia?

Przyjmuje się, że jedna choreografia to jedno zajęcia w tygodniu, więc mam tyle zajęć w tygodniu, ile aktualnie uczę się choreografii. Ale z reguły chodzę na zajęcia dwa razy w tygodniu.

## Co jest najtrudniejszego we flamenco?

Już sama postawa jest skomplikowana. Oprócz tego koordynacja ruchów i poczucie rytmu. Bardzo trudne do opanowania są tak zwane kontry, czyli moment, kiedy nie tańczysz do głównego rytmu, tylko pomiędzy. Żeby dojść do wprawy, potrzeba wiele czasu. Kontrę ćwiczy się latami. Dochodzi jeszcze taniec z „gadżetami”, na przykład z wachlarzem albo z bastonem, czyli dużą drewnianą laską.

## Dlaczego wybrałaś właśnie flamenco?

Ze wszystkich rodzajów tańca ten najbardziej pasuje mi swoim charakterem. Tuż przed flamenco byłam na warsztatach tańca hula, czyli tańca hawajskiego. Oba te tańce opowiadają historię i jest w nich coś więcej. Flamenco stawia bardzo na kobiecy temperament, buduje poczucie własnej wartości, pomaga uwierzyć w siebie. Hula natomiast jest tańcem plemiennym, więc tak samo w swoich ruchach opowiada historię danego plemienia, przedstawia legendy. Jest to taniec silnie związany z naturą i matką Ziemią, macierzyństwem. W tym się akurat nie odnalazłam. Dlatego ostatecznie nie postawiłam na flamenco, w którym jest o wiele więcej ognia.



## Flamenco tańczą tylko kobiety czy też mężczyźni?

W Polsce tańczą niestety głównie kobiety. Ale na przykład w Hiszpanii tańczą zarówno kobiety, jak i mężczyźni, i do tego robią to bardzo dobrze. Jednymi z najlepszych choreografów są właśnie panowie.

# Po godzinach

## Wyjeżdżasz zespołowo na zawody taneczne?

Nie, ale w szkole są organizowane warsztaty, także z maestroami z innych szkół czy krajów. Każdy rok szkolny kończy się naszym występem w teatrze. Moim marzeniem jest udział w największym międzynarodowym festiwalu flamenco w Jerez, który odbywa się co roku w maju.

## A jeśli chodzi o stroje taneczne, to musicie je kupować, czy wypożyczacie?

Jeśli już, to pożyczamy sobie wzajemnie. Przykładowo dziewczyny początkujące tańczyły w naszych strojach sprzed dwóch lat, bo bez sensu było kupować drogą spódnicę na jeden występ. A koszty są naprawdę różne. Raz można kupić coś taniej, a czasem są rzeczy, które są dość drogie, jak na przykład mantón, czyli specjalna chusta do tańca, której cena wynosi około 400 Euro.



## Co byś doradziła osobie, która chciałaby zacząć tańczyć flamenco?

Szkoły tańca zazwyczaj latem organizują warsztaty, które trwają kilka dni. Uważam, że warto wziąć w nich udział, by sprawdzić czy w ogóle czuje się klimat danego tańca, a dopiero później decydować,

co dalej. Zwłaszcza, że na początku zwykle nie trzeba angażować się finansowo, kupować drogich strojów itp. Zaczyna się od krótkiego kursu i to jest dobry moment, by sprawdzić, czy chce się dalej tańczyć w tym stylu.

**Hobby powinno być ważnym elementem w życiu każdego z nas i z wielu powodów warto je mieć. Daje nam odrobinę wytchnienia, motywuje, dodaje energii witalnych czy odpręża. Dlatego każdemu życzę ciekawych i rozwojowych pasji, a przede wszystkim nabycia tej cennej umiejętności balansowania pomiędzy czasem wolnym a pracą. Bardzo dziękuję Ci Aniu za udzielenie wywiadu i poświęcony czas. Oraz oczywiście życzę powodzenia w dalszych wyzwaniach zarówno tanecznych, jak i zawodowych.**

Dziękuję (uśmiech).

Rozmowę prowadziła:  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



# Po godzinach



## Żeglarstwo jest moim lekarstwem na wszystko

Jacek Klawikowski w HOMAG pracuje od 28 lat, zajmując się montażem oraz serwisowaniem pilarek panelowych firmy Holzma. Jak podkreśla „To, co daje mi największą satysfakcję w wykonywanym zawodzie, to duże i skomplikowane projekty, w których pilarki współpracują z innymi maszynami np. Roboty Yaskawa, automatyczne magazyny TFL, maszyny firmy ESSE2, załadunki firmy Barbaric.” Zapytałam Jacka, co jeszcze go fascynuje oprócz pracy? Okazało się, że jest to żeglarstwo. Jak sam podkreśla „Żeglarstwo niejedno ma oblicze – od zwyczajnej zabawy na wodzie po ekstremalny sport. Pod żaglami realizowane są różne cele, potrzeby i oczekiwania. Dla wielu żeglarstwo to hobby, pasja - dla mnie to po prostu mój styl życia.”



**Pięknie powiedziałeś, że „Żeglarstwo, to po prostu mój styl życia”. Zaczijmy więc od początku. Kiedy i jak zacząłeś swoją przygodę z tym sportem?**

Początki mojej przygody z żeglarstwem miały miejsce w 1975 r. Jak miałem 7 lat ojciec zapisał mnie do klubu „Wda” w Czarnej Wodzie. Treningi i zgrupowania odbywały się w miejscowości Borsk na jeziorze Wdzydze zwanym również „Kaszubskie morze”. W roku 1976 debiutowałem w regatach jako najmłodszy żeglarz sekcji. Żeglarstwem zaraził mnie mój tata. Teraz, sam będąc ojcem, z dumą patrzę jak moja 8-letnia córka Oktawia idzie w moje ślady i sama namawia mnie, abyśmy wyskoczyli wspólnie na łódkę i trochę popływali.



**Dlaczego wybrałeś akurat żeglarstwo, a nie inny sport wodny?**

Pytasz mnie, dlaczego żeglarstwo? Bo odkryłem, że jest ono moim lekarstwem na wszystko. Tego nie da się opisać w kilku zdaniach, trzeba spróbować samemu. Z jednej strony jest to dla mnie sposób na aktywne spędzanie czasu z rodziną, stanowi moją odskocznnię od codziennych obowiązków, daje kontakt z przyrodą, dzięki której się wyciszam i wypoczywam. Druga strona żeglarstwa, to dawka niesamowitej adrenaliny, której dostarczają mi starty w regatach, możliwość rywalizacji na wodzie z przyjaciółmi. Żeglowanie zawsze da Ci to, czego w danej chwili potrzebujesz, jednym słowem żeglarstwo to lekarstwo na wszystkie moje „bólczki”.



**Żeby startować w zawodach niezbędny jest rzetelny trening. Jak to w praktyce wygląda u Ciebie?**

Podczas sezonu żeglarskiego w naszym regionie odbywa się 6-7 regat. Dlatego treningi zaczynam już w drugiej połowie kwietnia, ponieważ tradycyjnie 1 maja odbywają się regaty otwierające sezon żeglarski. Treningi organizuję w gronie przyjaciół. Najczęściej jest to około 6 jachtów. Obieramy punkty startu i mety, a następnie, bez względu na pogodę, dopracowujemy technikę oraz trzymowanie ożaglowania.



# Po godzinach



## Jakie są Twoje dotychczasowe osiągnięcia w tej dyscyplinie sportowej?

Jeśli chodzi o moje osiągnięcia w żeglarskim, to jest ich bardzo dużo, dlatego wymienię kilka z ostatniej dekady:

- W latach 2010/2011 reprezentując firmę HOMAG Polska na Regatach Branży Drzewnej, które odbywały się w Giżycku, zajęliśmy odpowiednio III i II miejsce na 60 załóg.
- 2012 r. V miejsce w kwalifikacji pucharu Polski jachtów kabinowych.
- 2013 r. I miejsce w kwalifikacji pucharu Polski jachtów kabinowych.
- 2014 r. II miejsce w kwalifikacji pucharu Polski jachtów kabinowych.
- Od 2013 r. do 2019 r. byłem mistrzem akwenu Wdzydzkiego w klasie T1, niestety złamanie ręki w roku 2020 wykluczyło mnie z aktywnego pływania i udziału w regatach.

## Jakie wyzwania żeglarskie stawiasz sobie na najbliższe 2 lata?

Z powodu obostrzeń pandemicznych oraz warunków pogodowych tegoroczne regaty otwierające sezon, odbywają się dopiero 26 czerwca. Pomimo rocznej przerwy mam zamiar z rozmachem wejść w nowy sezon i odzyskać tytuł mistrza akwenu Wdzydzkiego.



## Gdyby ktoś chciał spróbować przygody z żeglarskim, to od czego powinien zacząć?

Jest to ciężkie pytanie, ale moim zdaniem powinien wybrać się na Pomorze. U nas jest bardzo dużo możliwości na zrobienie kursu żeglarskiego. Są też ciekawe rejsy, które prowadzi Dorota Dajkowska (Młodszy Instruktor Żeglarski). Zabiera ona uczestnika na łódź, tłumaczy zasady i podstawy żeglowania. Taki rejs trwa cały dzień, ale można się też umówić na weekend. Uważam, że pierwszy kontakt z żeglowaniem nowicjusz powinien odbyć z kims doświadczonym.

## Dziękuję za rozmowę i życzę kolejnych trofeów żeglarskich!

Nie dziękuję! (uśmiech)



Rozmowę prowadziła:  
Dział Komunikacji / Joanna Mięzał-Basińska



**HE HOMAG**

[www.homag.com](http://www.homag.com)

